

HQ *Capri* 18™

# MANUEL D'UTILISATION

VERSION 1.1



# HQ *Capri* 18™

## MANUEL D'UTILISATION

VERSION 1.1



© 2019 Handi Quilter, Inc. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous rencontrez le moindre problème dans le manuel, veuillez nous le signaler par écrit. Il n'est pas garanti que ce document soit exempt d'erreur.

Handi Quilter, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes pouvant apparaître dans le contenu informatif de ce manuel.

Handi Quilter®, HQ Capri™, HQ InSight Table™, HQ InSight Stitch Regulation™, Handi Feet™ et Easy-Set Tension™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Handi Quilter, Inc. Digital tensioner Brevet U.S. N° 8,997,669. InSight Stitch Regulation Brevets U.S. N° 9,840,797, 10,100,449 et 10,240,270

Imprimé aux États-Unis d'Amérique.  
Version 1.1 06/2020

# Comment utiliser ce manuel

## Informations spéciales

-  **REMARQUE** : une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre produit Handi Quilter.
-  **IMPORTANT** : une remarque « IMPORTANTE » fournit des informations essentielles à l'utilisation correcte votre produit Handi Quilter.
-  **ATTENTION** : un message « ATTENTION » indique un risque d'endommagement de la machine à quilter, du quilt, ou un risque de blessures corporelles.
-  **EN LIGNE** : indique que des informations supplémentaires sont disponibles en ligne, comme une vidéo.
-  **CONSEIL DE QUILTING** : nos formateurs Handi Quilter partagent leurs conseils pour vous aider à commencer à quilter.

## Recherche d'informations

Que cherchez-vous ? .....	Vous le trouverez ici
Informations sur la garantie .....	Manuel d'utilisation
Informations sur la sécurité.....	Manuel d'utilisation
Informations sur les réglementations .....	Manuel d'utilisation
Ce qui est inclus avec votre machine.....	Manuel d'utilisation
Spécifications de la machine .....	Manuel d'utilisation
Informations de configuration de la table HQ InSight Table .....	Instructions de montage de la table HQ InSight Table
Informations sur l'installation de la machine .....	Manuel d'utilisation
Comment enfiler votre machine .....	Fiche de référence rapide
Système d'aiguilles pour votre machine.....	Fiche de référence rapide
Prise en main du quilting.....	Vidéos de prise en main - clé USB
Vidéos en ligne .....	<a href="http://www.youtube.com/user/HandiQuilterHQ">www.youtube.com/user/HandiQuilterHQ</a>
Entretien de base .....	Manuel d'utilisation
Dépannage .....	Manuel d'utilisation
Conseils et astuces .....	<a href="http://www.HandiQuilter.com/Live/">www.HandiQuilter.com/Live/</a> <a href="https://www.youtube.com/user/HandiQuilterHQ/videos">https://www.youtube.com/user/HandiQuilterHQ/videos</a>
Solutions de formation et d'apprentissage .....	<a href="http://www.HandiQuilter.com">www.HandiQuilter.com</a>
Service à la clientèle / Assistance technique .....	1-877-MY-QUILT (697-8458) ou 801-292-7988 Disponible de 8 h à 17 h (heure des Rocheuses), du lundi au vendredi <a href="mailto:HQcares@HandiQuilter.com">HQcares@HandiQuilter.com</a>
Communauté.....	Forum : <a href="https://support.HandiQuilter.me/hc/en-us/community/topics">https://support.HandiQuilter.me/hc/en-us/community/topics</a> Blog : <a href="https://HandiQuilter.com/blog/">https://HandiQuilter.com/blog/</a> Facebook : <a href="http://www.facebook.com/HandiQuilter">www.facebook.com/HandiQuilter</a>

# Table des matières

<b>Félicitations pour votre achat !</b> .....	<b>4</b>
<b>Ce qui est inclus avec votre machine</b> .....	<b>4</b>
<b>Informations importantes concernant la sécurité et la machine</b> .....	<b>4</b>
Consignes de sécurité importantes .....	5
Pour utiliser la machine en toute sécurité .....	8
Pour augmenter la durée de vie de votre machine .....	9
Pour réparer ou régler la machine .....	9
À propos de votre machine .....	10
<b>Spécifications générales</b> .....	<b>10</b>
Composants de la HQ Capri .....	11
<b>Installation et configuration</b> .....	<b>14</b>
Mise en place de la table .....	14
Positionnement de la machine dans la table .....	14
Installation de la pédale .....	15
Installation du mât d'enfilage .....	15
Installation de l'écran couleur tactile .....	16
<b>Utilisation de votre machine</b> .....	<b>17</b>
Guide de sélection d'aiguille / de fil .....	17
Changement du pied .....	17
Enfilage de la machine .....	18
Insertion (ou changement) de l'aiguille .....	20
<b>Réglage de la tension du boîtier de canette et du fil de canette</b> .....	<b>21</b>
Insertion de la canette .....	21
Tirage du fil de canette jusqu'en haut du quilt .....	22
Vérification et réglage de la tension du boîtier de canette .....	23
Augmenter la tension du boîtier de canette .....	23
<b>Réglage Easy-Set Tension™</b> .....	<b>23</b>
Augmenter la tension du fil supérieur .....	24
Relâcher la tension du fil supérieur .....	24
<b>Entretien</b> .....	<b>25</b>
Nettoyage et lubrification de la machine .....	25
Nettoyage de l'écran tactile .....	25
<b>Utilisation de l'écran tactile</b> .....	<b>26</b>
Fonctions du bouton de Mode manuel de l'écran principal .....	26
(A) Indicateur Pause/Lecture .....	26
(B) Ma vitesse .....	26
(C) Commandes de limite .....	27

(D) Présélections	27
(E) Mode faufil en fonctionnement manuel	27
(F) Easy-Set Tension	28
(G) Indicateur de fil de canette	28
(H) Arrêt de l'aiguille	29
(I) En haut/En bas/Point d'arrêt	29
Fonctions du bouton de Mode réglé de l'écran principal	30
Points par pouce (PPP)	30
Points de faufil	30
Précision	31
Croisière	31
<b>Menu Outils</b>	<b>32</b>
Canette faible	33
Minuterie et compteur de points	34
Alarmes	34
Éclairage	35
Écran Calculatrice	35
Écran Diagnostics	35
<b>Tests de diagnostic</b>	<b>36</b>
Motor Sensor Test (Test du capteur du moteur)	36
Speed Sensor Test (Test du capteur de vitesse)	36
Motion Sensors (Capteurs de mouvement)	37
Needle Sensor Test (Test du capteur d'aiguille)	37
Tension (Étalonnage de la tension)	38
Foot Pedal Test (Test de la pédale)	38
<b>Langue</b>	<b>39</b>
<b>Mise à jour</b>	<b>40</b>
<b>Écran Informations système</b>	<b>41</b>
<b>Avant de commencer le quilting</b>	<b>41</b>
Exigences de fil	41
Exigences d'aiguille	41
Préparation au quilting	41
<b>Dépannage</b>	<b>42</b>
Accessoires	48
<b>Annexe 1</b>	<b>49</b>
<b>Garantie de la machine Handi Quilter</b>	<b>50</b>
<b>Liste de contrôle et certificat de formation</b>	<b>55</b>

# Félicitations pour votre achat !

Vous n'avez pas simplement acheté une machine à quilter, vous avez rejoint la famille Handi Quilter et nous vous souhaitons la bienvenue. Vous avez acquis la machine à quilter la plus avancée du marché.

Handi Quilter est tournée vers l'innovation, la fiabilité, le service client et l'éducation. Nos machines sont conçues par une quilleuse pour les quilleuses (« *Designed by a Quilter, for Quilters®* ») et nous mettons tout en œuvre pour assurer le succès de vos travaux de quilting. Dans cet esprit, nous vous invitons à ajouter notre site à vos favoris ([www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com)) et à le consulter pour en savoir plus sur l'art du quilting. Nous avons publié des vidéos sur des sujets aussi variés que « *La lubrification de votre machine* » ou « *La réalisation de plumes parfaites* ». Vos nouveaux amis du quilting sont déjà là, ils n'attendent que vous ! Si vous avez des questions, votre revendeur agréé HQ local est là pour vous aider. Si ce revendeur n'est pas disponible, vous pouvez contacter directement Handi Quilter par e-mail à l'adresse [HQCares@HandiQuilter.com](mailto:HQCares@HandiQuilter.com) ou par téléphone, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (heure des Rocheuses), au 1-877-697-8458 ou au 1-801-292-7988.

Gardez le carton et le matériel d'emballage. Vous en aurez besoin si vous devez renvoyer la machine au détaillant ou l'envoyer pour la faire réparer. Si vous n'emballer pas la machine correctement ou si vous n'utilisez pas le bon matériel d'emballage, la machine pourrait être endommagée. Handi Quilter n'est pas responsable des dommages qui surviennent lors de l'expédition de retour.

- **IMPORTANT** : ces matériaux d'emballage sont conçus pour éviter que la machine ne soit endommagée. Gardez-les au cas où vous devriez renvoyer la machine au revendeur ou l'envoyer pour la faire réparer.

## Ce qui est inclus avec votre machine

- Canettes (5)
- Boîtier de canette
- Aiguille (134) de taille 100 / 16 (paquet de 10)
- Aiguille (134) de taille 110 / 18 (paquet de 10)
- Plateau de fil et mât d'enfilage
- Graisseur EZ Pen
- Cordon d'alimentation
- Tournevis
- Clé hexagonale de 2,5 mm
- Clé hexagonale de 3 mm
- Clé hexagonale de 4 mm
- Pied ouvert Handi (pied de règle installé)
- Fiche de référence rapide
- Bobineur de canette HQ
- Machine à quilter HQ Capri

## Informations importantes concernant la sécurité et la machine

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. Voir la Déclaration de conformité en annexe.

- ➔ **IMPORTANT** : n'utilisez pas votre machine à quilter HQ Forte avant d'avoir lu entièrement les informations figurant dans ce manuel. Veuillez conserver tous les emballages et les informations de commande à des fins de garantie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toutes les consignes avant d'utiliser la machine.

Lorsque vous utilisez cette machine, vous devez toujours prendre des précautions de sécurité de base, notamment ce qui suit :

### **DANGER** — To reduce the risk of electric shock:

- A quilting machine should never be left unattended when plugged in. Always unplug the machine from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

### **DANGER** — Pour réduire le risque de choc électrique :

- Une machine à quilter ne doit jamais être laissée sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours la machine de la prise électrique immédiatement après usage et avant de la nettoyer.

### **WARNING** — To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- The HQ Capri is heavy. Never attempt to lift it alone. Always use two people when lifting. Always lift from the throat of the machine.
- Always unplug the HQ Capri from the electrical outlet when performing any maintenance, changing the needle, removing thread locks, or when left unattended.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Keep fingers away from all moving parts. Use caution around the needle or sharp external components.
- Change the needle often. Do not use bent or dull needles. "Every quilt deserves a new needle".
- Switch the machine to the symbol off, or 0, position to turn it off when making any adjustments in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, changing hopping foot, and so forth.
- Never drop or insert foreign objects into any opening.
- The HQ Capri should only be used indoors away from moisture.
- The HQ Capri should not be stored or used in extreme temperatures.
- Use the HQ Capri only for its intended use as described in this manual.

- To disconnect from the wall outlet, push the switch to the off position, then remove the plug from outlet pulling from the plug, not the cord. Never operate the HQ Capri if the cord is damaged or not working correctly. If a mechanical or electrical problem is encountered, return the HQ Capri to the nearest authorized service center or the manufacturer for examination, repair, electrical, or mechanical adjustment.
- It is not recommended that the HQ Capri quilting machine be used with any machine quilting frame other than those recommended by Handi Quilter.
- Use this quilting machine only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual.
- Never operate the machine with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the machine free from the accumulation of lint, dust, and loose cloth.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not pull or push the machine across the fabric excessively while stitching. It may deflect the needle enough to cause it to break.
- Use only needles designed for free motion quilting and recommended by Handi Quilter for this machine. Other types of needles may be break during normal quilting.
- Children shall not play with the machine. Close attention is necessary when this machine is used by or near children.
- This sewing machine may be used by children age 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## **AVERTISSEMENT** — pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures

- La HQ Capri est lourde. Ne tentez jamais de la soulever seule. Utilisez toujours deux personnes pour la soulever. Soulevez toujours la machine à partir de la gorge, non pas à partir des poignées.
- Débranchez toujours la HQ Capri de la prise électrique lors des travaux d'entretien, du changement d'aiguille, de la suppression des blocages de fil, ou lorsqu'elle est laissée sans surveillance.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche, non le cordon.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites preuve de prudence lorsque vous vous approchez de l'aiguille ou de composants externes tranchants.
- Changez souvent d'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou émoussées. « Chaque quilt mérite une nouvelle aiguille ».
- Mettez la machine sur la position 0 ou de symbole d'arrêt pour l'éteindre lorsque vous effectuez des réglages dans la zone de l'aiguille : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied, etc.
- Ne faites jamais tomber et n'insérez jamais d'objets étrangers dans une ouverture.
- La HQ Capri doit uniquement être utilisée à l'intérieur dans un endroit non humide.
- La HQ Capri ne doit pas être rangée ou utilisée à des températures extrêmes.
- Utilisez la HQ Capri uniquement pour l'usage prévu indiqué dans ce manuel.
- Pour débrancher la machine de la prise murale, mettez l'interrupteur sur arrêt, puis retirez la fiche de la prise en tirant à partir de la fiche et non du cordon. N'utilisez jamais la HQ Capri si le cordon est endommagé ou ne fonctionne pas correctement. En cas de problème mécanique ou électrique, renvoyez la HQ Capri au centre de service agréé le plus proche ou au fabricant pour inspection, réparation ou réglage électrique ou mécanique.

- Il est déconseillé d'utiliser la machine à quilter HQ Capri avec un autre cadre de machine à quilter que ceux recommandés par Handi Quilter.
- Utilisez cette machine à quilter uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant décrits dans ce manuel.
- Ne jamais utiliser la machine si des ouvertures d'air sont bloquées. Gardez les ouvertures de ventilation de la machine exemptes d'accumulation de peluches, poussières et morceaux de tissu.
- Ne pas utiliser là où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
- Ne pas tirer ni pousser trop fort la machine sur le tissu lors de l'exécution des points. Cela pourrait provoquer une déviation de l'aiguille et en entraîner la fracture.
- N'utilisez que les aiguilles conçues pour le quilting en piqué libre et recommandées par Handi Quilter pour cette machine. D'autres types d'aiguilles risqueraient de se fracturer au cours d'un quilting normal.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec la machine. Une attention particulière est nécessaire lorsque cette machine est utilisée par ou à proximité d'enfants.
- Cette machine peut être utilisée par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes atteintes d'un déficit physique, sensoriel ou mental, peu expérimentées ou ayant peu de connaissances, à condition que ces personnes reçoivent les instructions de sécurité et la supervision nécessaires à l'utilisation de la machine et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les travaux de maintenance et de nettoyage ne peuvent pas être effectués par des enfants sans supervision.

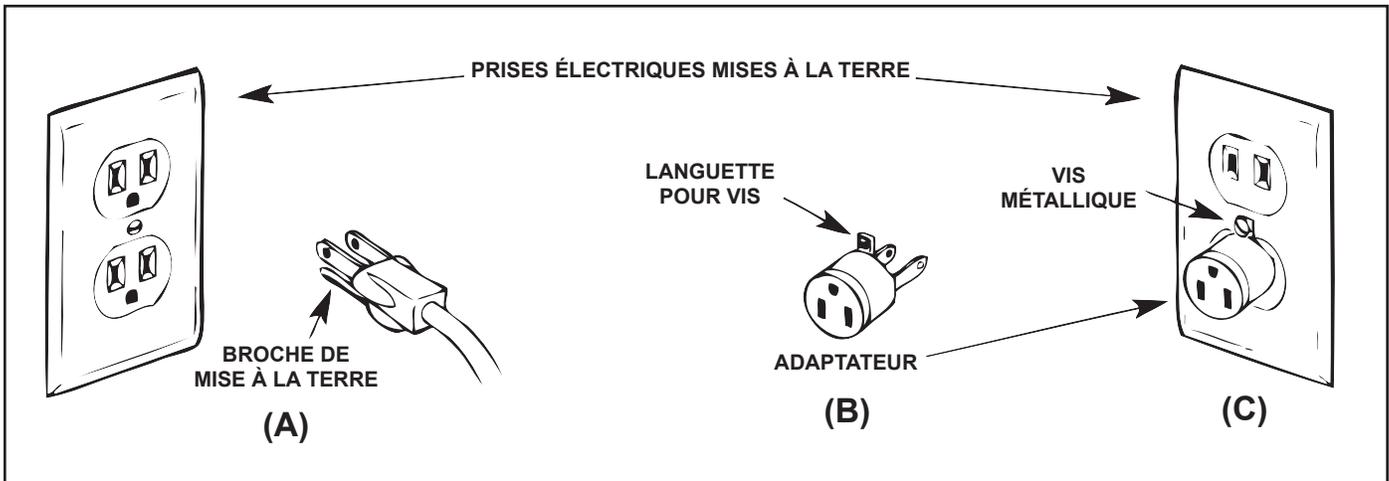
## ***Conservez ces consignes***

Cette machine est destinée à un usage domestique ou commercial.

## **Avertissement**

Handi Quilter et ses revendeurs ne sont en aucun cas juridiquement responsables des dommages causés à la HQ Capri lorsque celle-ci est utilisée de manière inadéquate ou non conforme aux consignes énoncées dans ce manuel ou lorsqu'elle est utilisée sur des cadres de machine à quilter non recommandés par Handi Quilter.

## Mise à la terre U.S. facultative pour les clients disposant de connexions 120 V c.a.



Ce produit est prévu pour le raccordement à un circuit électrique de 120 V ou 220 V (tension nominale) et dispose d'une fiche avec mise à la terre correspondant au dessin A ci-dessus. Utilisez un adaptateur temporaire (dessins B et C) pour raccorder cette fiche à une prise de courant bipolaire (dessin B) si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. N'utilisez l'adaptateur temporaire que jusqu'à ce qu'un électricien spécialisé installe une prise avec mise à la terre conforme. La languette rigide verte attachée à l'adaptateur, l'écrou ou ce qui lui ressemble, doit être connecté à une mise à la terre permanente telle qu'un couvercle de boîte de prise de courant correctement mise à la terre. Si un adaptateur est utilisé, il doit être fixé par la vis métallique.

➤ **IMPORTANT** : au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire est interdite par le Code électrique canadien.

## Pour utiliser la machine en toute sécurité

1. Surveillez attentivement l'aiguille lors de la couture. Ne touchez pas le volant, le levier de releveur, l'aiguille ou d'autres pièces mobiles.
2. Mettez la machine hors tension et débranchez le cordon dans les cas suivants :
  - lorsque vous avez fini d'utiliser la machine
  - lorsque vous remplacez ou retirez l'aiguille ou une autre pièce
  - lorsque vous inspectez ou nettoyez la machine
  - lorsque vous laissez la machine sans surveillance
3. Branchez la machine directement à la prise murale ou à un parasurtenseur qui se branche directement à la prise murale. Ne pas utiliser de rallonges.

## Pour augmenter la durée de vie de votre machine

1. Ne pas ranger cette machine dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à une forte humidité. Ne jamais utiliser ni ranger la machine à proximité d'un radiateur, d'un fer à repasser, d'une lampe halogène ou d'autres objets brûlants.
2. Utiliser uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer la machine. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
3. Ne pas faire tomber ou cogner la machine.
4. Toujours consulter le manuel pour remplacer ou réparer le pied, l'aiguille ou toute autre pièce de la machine. Si nécessaire, contactez un revendeur Handi Quilter agréé ou l'assistance technique Handi Quilter.

## Pour réparer ou régler la machine

Si la machine tombe en panne ou doit être réglée, consultez d'abord les consignes de dépannage figurant en annexe pour inspecter et régler la machine vous-même.

Pour plus d'informations et les mises à jour de produit, consultez notre site Web : [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com).

Le contenu de ce manuel et les spécifications du produit sont sujets à modification sans préavis. Recherchez les nouvelles versions de manuels sur [www.HandiQuilter.com/manuals/](http://www.HandiQuilter.com/manuals/).

# À propos de votre machine

## Spécifications générales

La HQ Capri utilise de l'électronique de pointe et une interface utilisateur innovante à base de pavé tactile afin d'offrir aux quilleuses à domicile un niveau de fonctionnalités et une facilité d'utilisation inégalés dans l'industrie du quilting. La machine à quilter HQ Capri est une machine de grande qualité qui intègre des fonctions de conception très robustes et qui est très facile à entretenir.

Dimensions d'ouverture de couture	8,25 X 18 pouces (210 mm X 457 mm)
Vitesse de couture	Maximum : 2 200 PPM
Système d'aiguille	134 (135 X 7)
Système de crochet	Rotatif, axe horizontal, canette de classe M
Type de canette	Aluminium, classe M
Boîtier de canette	Type MF
Type de moteur	Sans balais à c.c.
Positionnement de l'aiguille	En haut et en bas, point d'arrêt
Alimentation électrique	<b>États-Unis/Canada</b> : 105 – 120 V c.a., 47-63 Hz, crête de 300 W <b>Reste du monde</b> : 100 – 250 V c.a., 47-63 Hz, crête de 300 W Cette machine est conforme aux normes UL, aux normes internationales de sécurité imposées aux machines à coudre et aux législations américaines et internationales sur la conformité électromagnétique.
Puissance de la prise	120 watts maximum
Course / Levée du pied de couture	5 mm
Course de la barre d'aiguille	35,3 mm
Course du releveur	73 mm
Lubrification, principaux composants	Lubrifiant Kluber, permanent
Lubrification du crochet	Velocite 10, Texaco 22

### **Avertissement**

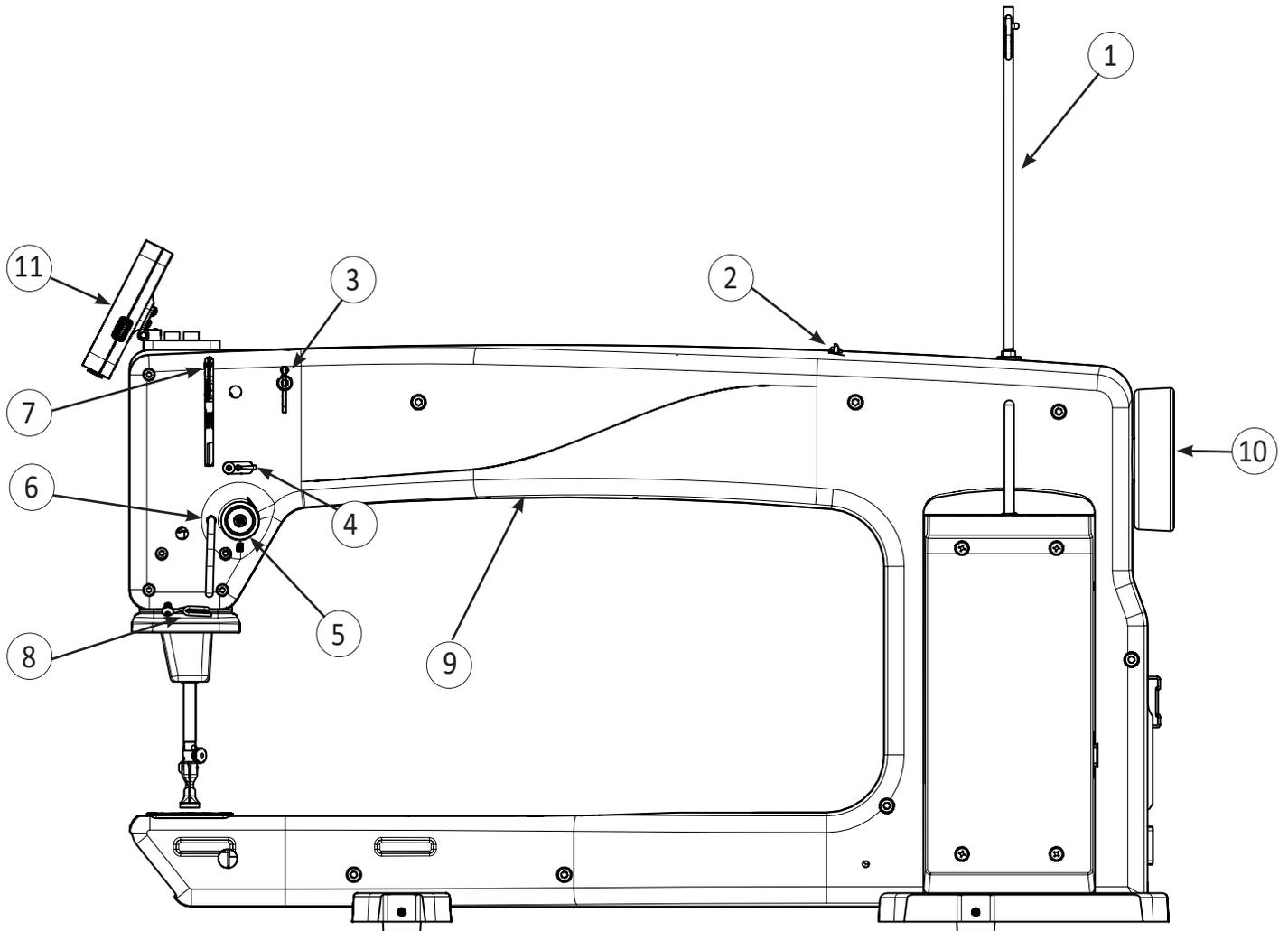
*Handi Quilter et ses revendeurs ne sont en aucun cas juridiquement responsables des dommages causés à la HQ Capri lorsque celle-ci est utilisée de manière inadéquate ou non conforme aux consignes énoncées dans ce manuel ou lorsqu'elle est utilisée sur des tables de machine à quilter non recommandées par Handi Quilter.*

# Composants de la HQ Capri

## Vue latérale avant

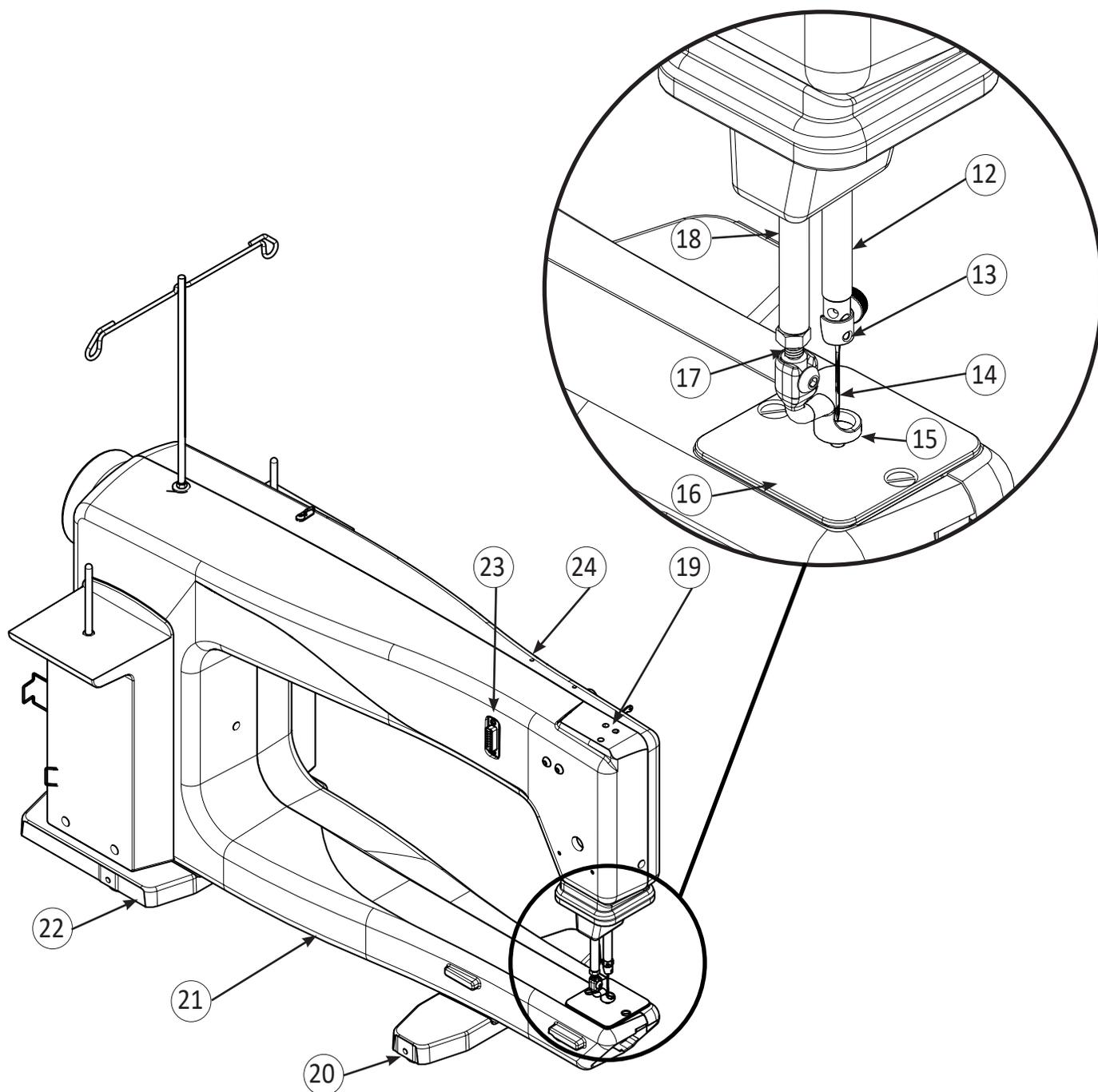
### Composants non identifiés

Étant donné que la HQ Capri peut être mise à niveau pour former un système de quilting en position debout, certains éléments présents sur la machine ne sont pas utilisés pour le quilting en position assise (comme les trous filetés pour les poignées).



- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Mât d'enfilage                       | 7. Levier du releveur |
| 2. Guide-fil A                          | 8. Guide-fil E        |
| 3. Guide-fil à trois trous B            | 9. Carter avant       |
| 4. Guide-fil C                          | 10. Volant            |
| 5. Ensemble de tension du fil supérieur | 11. Écran             |
| 6. Guide-fil de l'étrier D              |                       |

## Vue latérale arrière



12. Barre d'aiguille

13. Guide-fil de la barre d'aiguille

14. Aiguille

15. Pied de règle

16. Plaque d'aiguille

17. Support de pieds Handi

18. Barre du presseur

19. Trous filetés de montage de l'écran avant

20. Socle avant

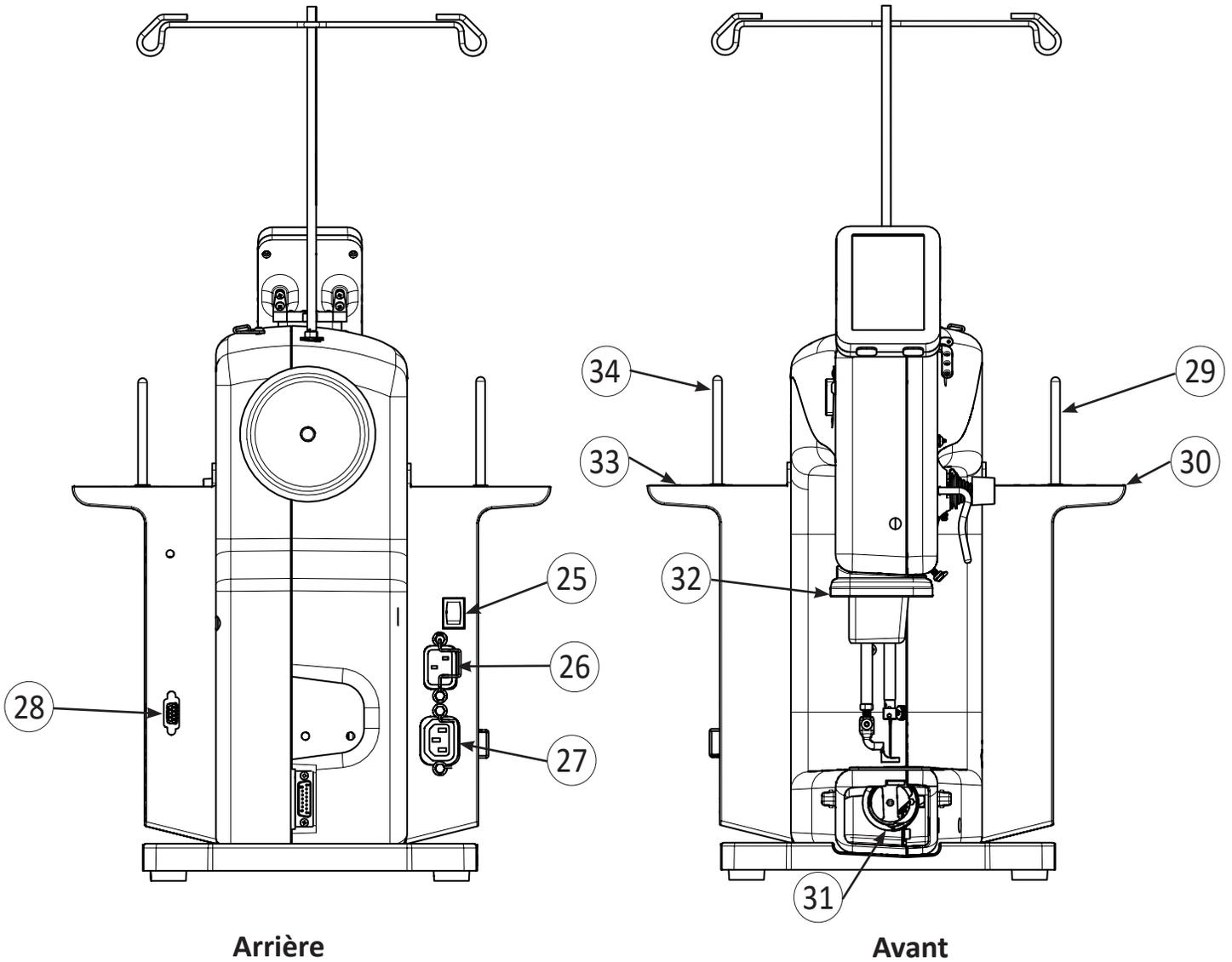
21. Carter arrière

22. Socle arrière

23. Prise de l'écran couleur tactile

24. Trou fileté de montage du porte-bobine horizontal

## Vues de derrière et de face



- 25. Interrupteur Marche / Arrêt
- 26. Prise du cordon d'alimentation
- 27. Prise d'alimentation des accessoires
- 28. Prise de la pédale
- 29. Porte-bobine 1

- 30. Boîtier de commande électronique (C-Pod)
- 31. Ensemble canette
- 32. Anneau d'éclairage LED
- 33. Boîtier d'alimentation (P-Pod)
- 34. Porte-bobine 2

# Installation et configuration

## Mise en place de la table

La table HQ InSight™ est conçue pour accueillir la machine HQ Capri. Elle est dotée de pieds réglables en hauteur et est assez lourde pour assurer la stabilisation du quilting à des vitesses élevées.

Voir les instructions accompagnant la table HQ InSight pour le montage de la table.

## Positionnement de la machine dans la table

1. Nous vous recommandons de vous faire aider pour soulever et mettre en place la machine.
2. Soulevez la machine en mettant un bras à travers l'espace de la gorge.
3. Retirez l'insert s'il est en place et installez la machine dans son plateau. Centrez la machine sur la gauche et la droite dans l'ouverture.
4. Glissez l'insert en place et déplacez la machine jusqu'à ce qu'elle soit alignée sur l'insert.
5. Si nécessaire, ajustez la plaque de la machine pour aligner la partie supérieure de l'insert sur le dessus de la table. Voir les instructions de montage de la table HQ InSight pour plus d'informations.

## Installation du cordon d'alimentation

Vérifiez que l'interrupteur Marche / Arrêt est éteint (réglé sur 0). Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant située en haut à l'arrière de la machine. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une source d'alimentation pour l'instant.

La prise d'alimentation inférieure est destinée à alimenter les futurs accessoires développés par Handi Quilter. (Pas encore disponible.)



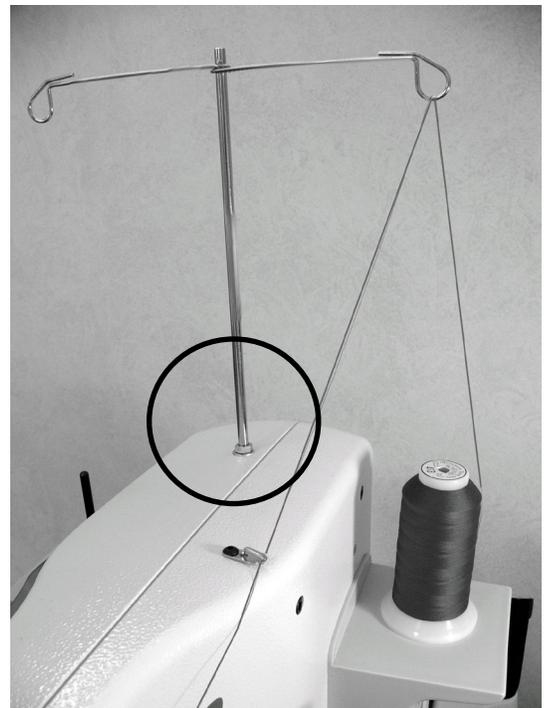
## Installation de la pédale

1. Branchez l'extrémité du cordon de la pédale dans le connecteur de la pédale relié à la table HQ InSight.
2. Placez la pédale sous la table à un endroit où l'opérateur peut l'atteindre depuis l'avant de la machine.

## Installation du mât d'enfilage

1. Localisez le trou fileté situé sur le dessus de la machine près de l'arrière à proximité du volant.
2. Le mât d'enfilage est livré avec une rondelle et un écrou. Enlevez l'écrou et la rondelle, et replacez l'écrou sur le mât en faisant cinq ou six tours.
3. La rondelle protège la surface peinte lorsque l'écrou est serré. Placez la rondelle sur le trou et insérez le mât d'enfilage.
4. Tournez le mât d'enfilage quelques tours dans le sens horaire, en vous arrêtant quand les œillets du mât sont positionnés directement au-dessus des porte-bobine.
5. Serrez l'écrou pour fixer le mât à la machine.

 **REMARQUE** : les œillets du mât d'enfilage DOIVENT être centrés sur les porte-bobine. Cela garantit que le cône de fil ne va pas tirer, se tourner ou s'incliner, ce qui peut entraîner des problèmes de tension de fil.



## Installation de l'écran couleur tactile

L'écran couleur tactile est livré préinstallé sur son support de montage.

 **REMARQUE** : vérifiez que l'alimentation est éteinte avant d'installer l'écran couleur tactile.

1. Retirez les deux longs boulons du sac dans lequel ils sont emballés.
2. Il y a trois trous sur le dessus de la tête de la machine. Seuls les deux trous alignés sont utilisés. Ignorez le troisième trou situé sur le côté de ces deux trous.
3. Alignez les trous du support de l'écran couleur tactile avec les deux trous situés sur le dessus de la machine, en positionnant l'écran tactile de manière à faire face à l'extrémité de la machine comportant l'aiguille.
4. Utilisez une clé hexagonale de 5mm pour insérer les deux longs boulons dans la machine à travers les trous du support. Serrez.
5. Branchez l'autre extrémité du câble à la prise de l'écran située sur le côté de la machine.
6. Retirez la protection en plastique de l'écran tactile avant de l'utiliser.



# Utilisation de votre machine

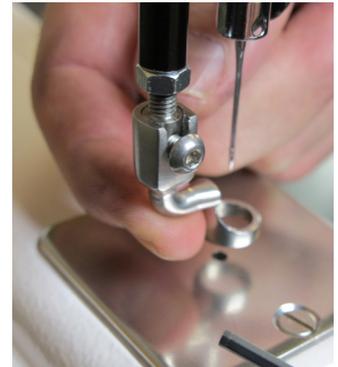
## Guide de sélection d'aiguille / de fil

Taille d'aiguille	Fils
12 (80)	Monofilament, poids de 100 (soie), poids de 60 (poly, mylar)
14 (90)	Soie (poids de 100) poids de 60, monofilament, paillettes, certains tissus métallisés
16 (100)	Poids de 60, 50, 40, monofilament, paillettes, métallisé
18 (110)	Poids de 50, 40, 30, métallisé
21 (125)	Poids de 30, 20, 12.

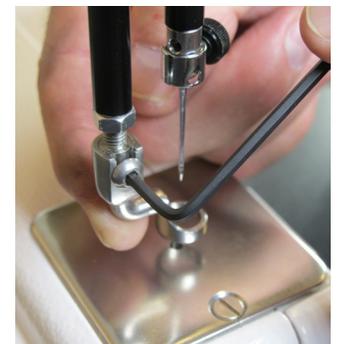
## Changement du pied

Votre machine est livrée avec deux pieds : un pied de règle et un pied ouvert. Utilisez le pied de règle pour les travaux avec règle et le quilting habituel, et le pied ouvert lorsque vous avez besoin d'une plus grande visibilité de point (comme le micro quilting).

1. Retirez le pied monté à l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm en desserrant suffisamment la vis de fixation pour faire glisser le pied hors de son support.
2. Faites glisser le nouveau pied sur le support. Notez que l'ouverture sur le côté du pied est alignée avec le trou de vis. Poussez le pied vers le haut aussi loin que possible.



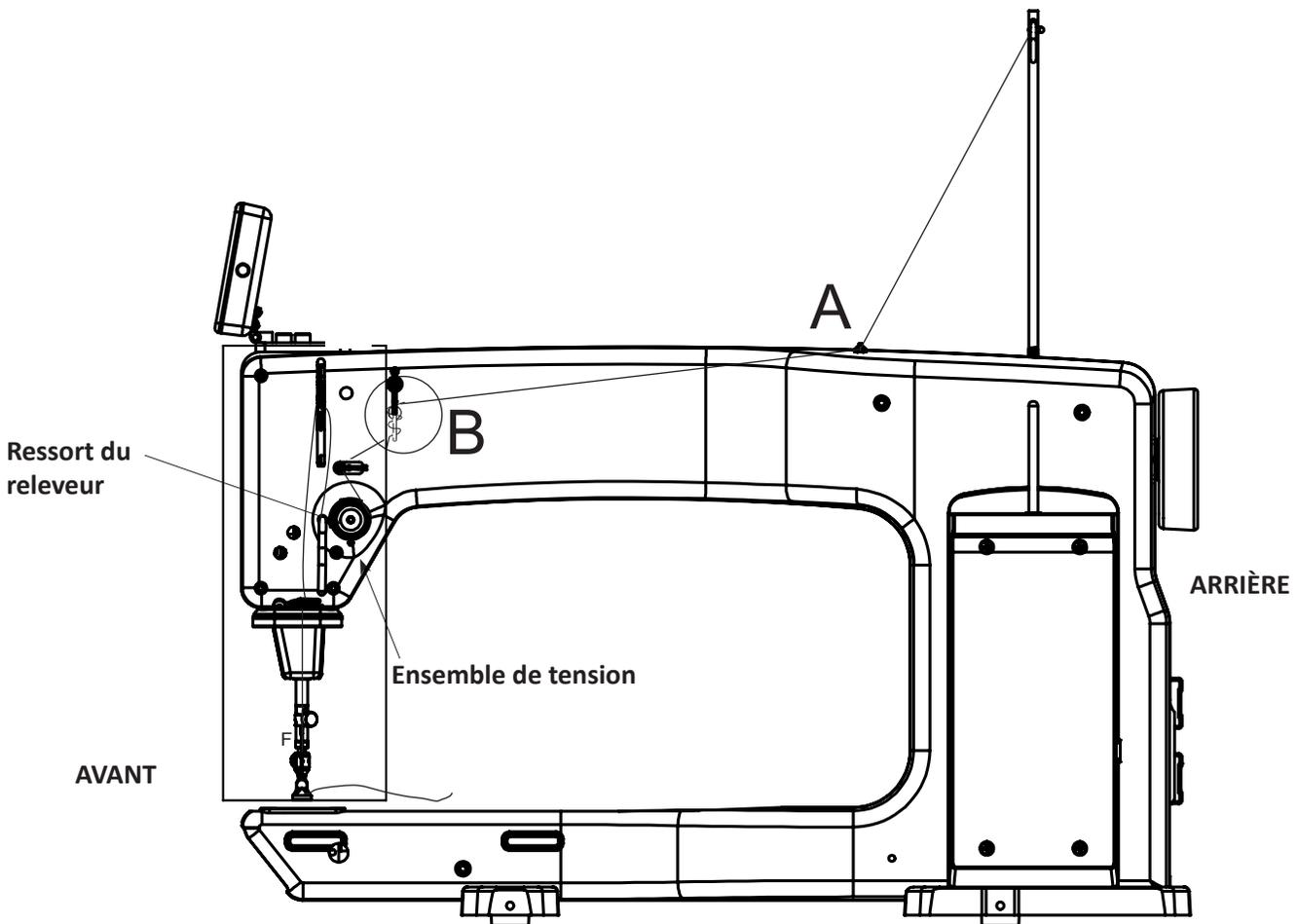
3. Serrez fermement l'écrou en utilisant la clé hexagonale de 2,5mm.



4. Assurez-vous que le milieu de l'ouverture du pied est centré avec l'aiguille lorsque le pied est serré à fond avec la clé hexagonale de 2,5 mm. S'il n'est pas correctement centré, desserrez l'écrou de blocage de l'adaptateur du pied avec une clé de 8 mm, puis centrez le pied avec l'aiguille ; maintenez fermement le pied en place ; et serrez l'écrou de blocage.

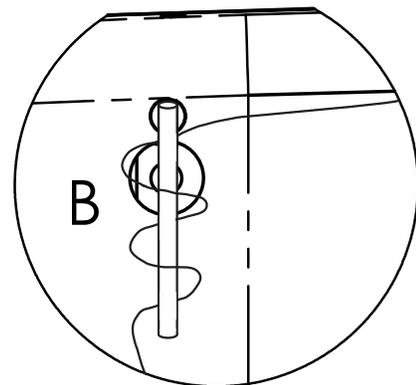


# Enfilage de la machine



1. Placez un cône ou une bobine de fil sur le porte-bobine. Si vous utilisez une bobine, assurez-vous que les incisions figurant sur la bobine sont situées contre la base du porte-bobine. Faites passer le fil à travers l'œillet du mât d'enfilage de l'arrière vers l'avant, puis jusqu'au guide-fil A.
2. Continuez jusqu'au guide-fil à trois trous B. À partir du haut, enroulez le fil autour des trois trous de l'arrière vers l'avant, du côté du volant vers le côté de l'aiguille.

 **REMARQUE** : le guide-fil à trois trous B sert à éviter que les boucles de fil qui sortent du cône de fil entrent dans l'ensemble de tension supérieure sous forme de nœud, et causent une rupture de fil et une mauvaise tension. Pour la plupart des fils enroulés sur un cône, il est important d'enfiler les trois trous pour obtenir des résultats réguliers et faire des réglages au niveau de l'ensemble de tension supérieure. Exception : travail avec des fils très délicats, comme les fils holographiques ou les fils qui se cassent facilement. Vous pouvez essayer de sauter un ou deux trous du guide-fil B lors de l'utilisation de ce type de fil.



 **REMARQUE** : vous trouverez des vidéos présentant le filetage et d'autres conseils sur la clé USB fournie avec la machine. Ces vidéos sont également disponibles sur [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com).

3. Le fil passe à travers le guide-fil **C**, puis descend vers l'ensemble de tension.

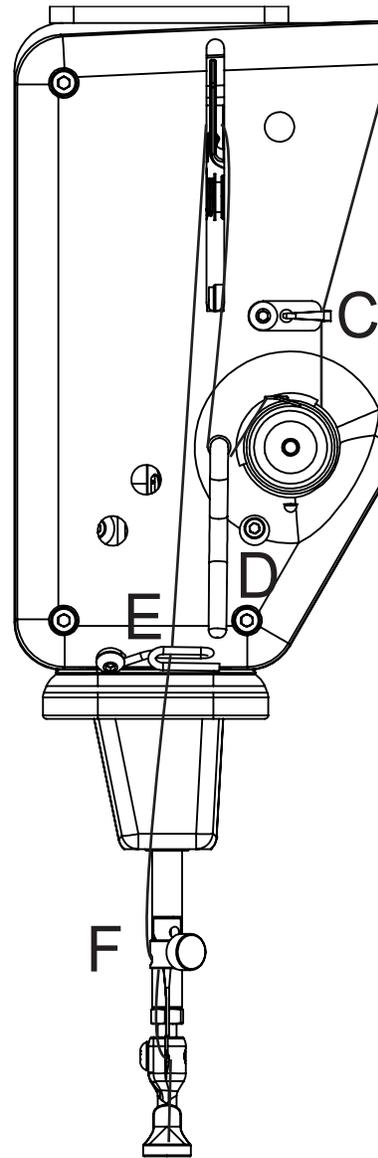
 **REMARQUE** : il est important que le fil passe entre les deux disques de tension. Si le fil n'est pas bien placé entre les deux disques, il reposera sur l'extérieur des disques (sans tension) et cela peut entraîner un bouclage sur le tissu ou des nids de fil.

4. Lorsque que le fil est en place, assurez-vous qu'il rentre dans le ressort du releveur, puis tirez-le vers le bas sous l'étrier (guide-fil **D**).

5. Ramenez le fil vers le haut à travers le releveur de l'arrière vers l'avant, puis vers le bas à travers le guide-fil **E**. Tirez le fil au niveau du releveur de fil afin de vous assurer qu'il passe bien entre les disques de tension. S'il passe bien entre les disques de tension, vous devez sentir une résistance lorsque vous tirez sur le fil. Si ce n'est pas le cas, le fil avance librement.

6. Abaissez le fil vers le guide-fil d'aiguille et passez-le à travers le trou (guide-fil **F**).

7. Assurez-vous que le fil suit la rainure située en bas sur le devant de l'aiguille et qu'il passe d'avant en arrière. Veillez à ce que le fil ne s'enroule pas autour de l'aiguille.



 **IMPORTANT** : la machine à quilting HQ Capri n'a pas de levier de pied-de-biche ou de système de relâchement de la tension supérieure comme une machine à coudre domestique. Sur une machine à coudre domestique, la tension supérieure est relâchée lorsque le pied presseur est relevé, ce qui permet au fil de sortir librement de la machine.

Quand une machine domestique est enfilée, le pied-de-biche est relevé et les disques de tension sont relâchés et ouverts afin que le fil puisse tomber facilement entre les disques. Ce n'est pas le cas de la machine à quilting HQ Capri, où la tension supérieure est toujours serrée et les disques de tension ne sont jamais ouverts.

Le fil doit donc être tiré vers le haut ou passé entre les disques de tension, sinon il reposera sur l'extérieur des disques et flottera sans tension, causant de sérieux problèmes de point et / ou des nids de fil. Si on ne fait pas attention, il est également possible de tordre l'aiguille enfilée en déplaçant le quilt sur la table de quilting, parce que la tension supérieure n'est jamais relâchée.

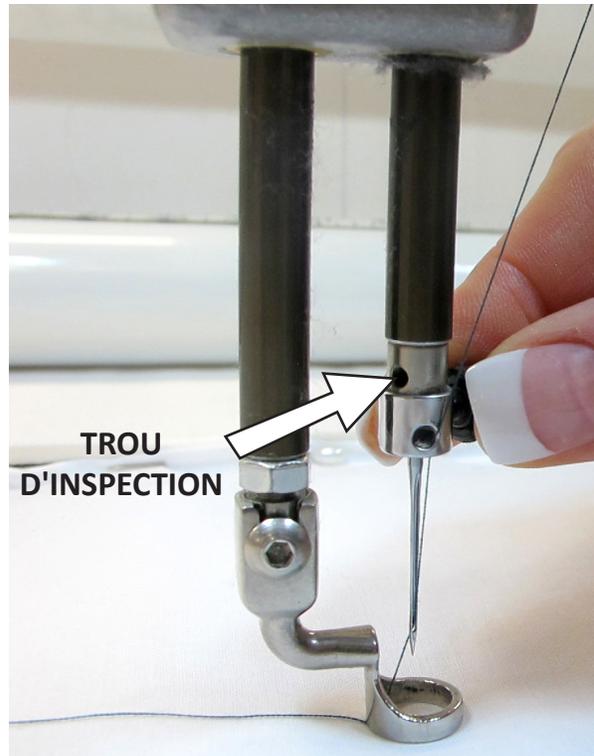
## Insertion (ou changement) de l'aiguille

L'aiguille qui se trouve dans la machine qui vous est livrée a été utilisée pendant 20 minutes de test. Il est possible qu'elle ait été endommagée pendant le transport ou lorsque vous avez sorti la machine de la boîte. Aussi, Handi Quilter vous recommande de remplacer l'aiguille avant de commencer à quilter avec votre nouvelle machine.

1. Déplacez la barre d'aiguille à la position la plus haute en tournant le volant. Ensuite, mettez la machine hors tension.
2. Desserrez la vis de serrage de la barre d'aiguille.
3. Retirez la vieille aiguille en la tirant vers le bas. Débarrassez-vous de la vieille aiguille de manière sûre.
4. Avec l'entaille (située à l'arrière de l'aiguille juste au-dessus du chas) tournée vers le côté volant de la machine, et la longue rainure située en bas de la partie avant de l'aiguille tournée vers le côté boîtier de canette, poussez entièrement l'aiguille dans la barre d'aiguille, jusqu'à ce qu'elle ne puisse pas aller plus loin et que vous puissiez voir le dessus de l'aiguille toucher la partie supérieure du trou d'inspection.
5. Serrez soigneusement la vis du collier de serrage de la barre d'aiguille jusqu'à ce que l'aiguille soit solidement fixée dans la machine. Utilisez l'outil hexagonal de 2,5 mm pour fixer l'aiguille ; veillez cependant à ne pas trop serrer la vis. Cela risquerait d'endommager ou d'user les filetages de la vis de blocage de l'aiguille. Une vis de blocage de l'aiguille endommagée compliquerait aussi l'insertion complète de l'aiguille, modifiant le délai de la machine et provoquant d'autres problèmes. Les filetages usés et les dommages provoqués par une installation incorrecte de l'aiguille ou un serrage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie.

 **REMARQUE** : il est recommandé d'utiliser une aiguille neuve pour chaque nouveau quilt. Remplacez également l'aiguille dès qu'elle est tordue, émoussée ou ébavurée.

 **IMPORTANT** : vérifiez que l'aiguille est bien complètement insérée. La barre d'aiguille



est dotée d'une fenêtre d'observation au-dessus de la vis de serrage de la barre d'aiguille. Assurez-vous que l'aiguille est en contact avec le haut de la fenêtre d'observation. Si ce n'est pas le cas, la machine ne sera pas synchronisée et il est possible que l'aiguille entre en collision avec des pièces internes et cause des dommages non couverts par la garantie.

△ **ATTENTION** : votre machine Handi Quilter fonctionne beaucoup plus rapidement qu'une machine à coudre classique. Il est donc indispensable que l'aiguille soit installée dans la barre d'aiguille et bien serrée (sans excès). Vérifiez souvent que l'aiguille n'est pas desserrée. Si l'aiguille se desserre, elle peut se casser dans la machine et causer des dommages, modifier la synchronisation de la machine, voire causer des lésions corporelles.

Les aiguilles sont peu coûteuses et sont importantes pour la réussite de votre projet. Prévoyez de changer d'aiguille toutes les 5 à 7 heures de quilting ou plus souvent si vous travaillez avec des tissus thermocollants ou des matériaux lourds.

# Réglage de la tension du boîtier de canette et du fil de canette

## Insertion de la canette

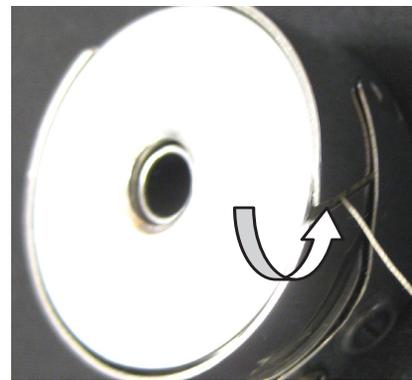
 **REMARQUE :** éteignez l'interrupteur avant d'insérer le boîtier de canette ou à chaque fois que vos mains se trouvent à proximité de la zone de l'aiguille.

1. Placez la canette dans le boîtier de canette de sorte que le fil sorte dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez le côté ouvert.
2. Faites glisser le fil à travers la fente et sous le ressort de tension, en laissant pendre douze à quinze centimètres (5 à 6 pouces) de fil.



3. Pour insérer le boîtier de canette dans la machine, saisissez-le avec le pouce et l'index. Ne soulevez pas le levier du boîtier de canette. Montez le boîtier de canette sur l'axe du crochet dans la machine. Tournez le boîtier jusqu'à ce que la gorge ouverte s'engage dans l'encoche d'alignement située au milieu du crochet. Poussez le boîtier jusqu'à ce qu'il s'immobilise. Poussez encore le boîtier vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Laissez le bout du fil pendre librement.

 **REMARQUE :** lorsque vous tirez sur le levier de verrouillage, la canette est poussée vers l'avant du boîtier, ce qui facilite son retrait. Le levier doit être utilisé uniquement pour retirer la canette de la machine.



 **REMARQUE** : vous trouverez des conseils présentant notamment la tension de la canette sur la clé USB fournie avec la machine.

Vidéos présentant le réglage. Ces vidéos sont également disponibles sur [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com).

## Tirage du fil de canette jusqu'en haut du quilt

1. Après l'enfilage de la machine, branchez-la et mettez-la sous tension. Placez le sandwich de quilt sous le pied.
2. Tout en tenant fermement le bout du fil d'aiguille avec la main gauche, choisissez l'une des méthodes suivantes pour que l'aiguille effectue une rotation complète afin d'amener le fil de canette en haut du quilt.
  - A. Méthode de la pédale. Appuyez **LÉGÈREMENT** sur la pédale pour abaisser l'aiguille. Ensuite, appuyez à nouveau **LÉGÈREMENT** pour relever l'aiguille.
  - B. Bouton Aiguille en haut / en bas, Demi-point. Trouvez le bouton Aiguille en haut / en bas situé au centre du menu principal de l'écran couleur tactile. Appuyez une fois pour abaisser l'aiguille. Appuyez à nouveau pour relever l'aiguille.
  - C. Bouton Aiguille en haut / en bas, Point complet. Trouvez le bouton Aiguille en haut / en bas situé au centre du menu principal de l'écran couleur tactile. Appuyez sur le bouton et maintenez-le brièvement enfoncé pour que l'aiguille effectue un cycle complet de point (s'abaisser et remonter).
3. Écartez le tissu de 3 à 4 pouces (7,5 à 10 cm) tout en maintenant le fil d'aiguille.
4. Le fil de canette tire jusqu'en haut, ce qui vous permet de saisir la boucle et de la tirer à la longueur désirée.

## Vérification et réglage de la tension du boîtier de canette

La tension du boîtier de canette est la tension de base de l'ensemble de la machine. Pour vérifier que la tension de la canette est correcte, tenez le boîtier de canette dans la paume de votre main avec l'extrémité ouverte vers le haut. Enroulez le fil autour de votre index et soulevez le boîtier de canette de votre main. Lorsque vous déplacez doucement le doigt de l'avant vers l'arrière (pas de haut en bas, ce qui n'est pas cohérent), le boîtier de canette devrait glisser lentement le long du fil, comme une araignée sur sa toile.



Le réglage s'effectue à l'aide de la petite vis située au centre du ressort de tension. Tournez dans le sens horaire pour augmenter et dans le sens antihoraire pour relâcher la tension de la canette. Effectuez de très petits réglages. **Vérifiez la tension de la canette à chaque fois qu'une nouvelle canette est insérée.**

### Augmenter la tension du boîtier de canette

La tension du boîtier de canette est **TROP LÂCHE** s'il ne se lève pas lorsqu'il est sur le côté. Tournez la vis dans le sens horaire pour serrer. La vis du boîtier de canette nécessite de très petits réglages. Pensez au « tic-tac d'une horloge ». Réglez, puis vérifiez. Réglez et vérifiez à nouveau.

## Réglage Easy-Set Tension™

- **IMPORTANT** : la tension du fil supérieur ne doit être réglée qu'après le réglage de la tension de base du boîtier de canette.

Des plissements, accumulations et ruptures de fil se produisent lorsque la tension supérieure est trop serrée. Des boucles et nids de fil se produisent sur le dos quand la tension du fil supérieur est trop lâche. Il peut être nécessaire de régler la tension, en fonction du tissu, du fil ou du molleton utilisés dans chaque projet.

Lorsque vous modifiez la tension supérieure, la valeur de la zone d'indicateur de tension sur l'écran principal augmente ou diminue par incréments de cinq. Lorsque vous êtes satisfait de la tension, notez la valeur de la tension supérieure pour ce type de fil (marque, poids, et couleur) afin de pouvoir régler rapidement et facilement la tension lorsque vous réutilisez ce fil.

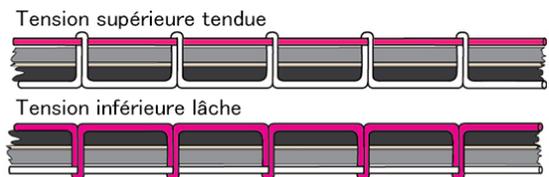
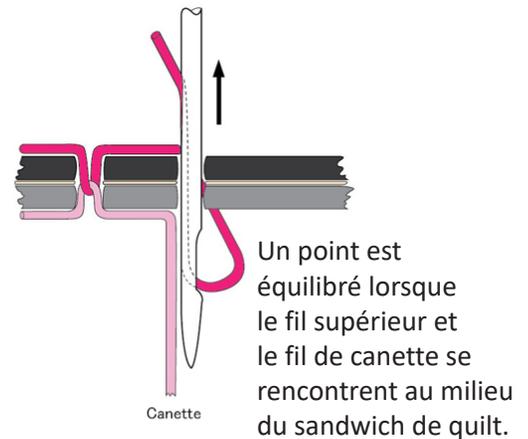
Contrairement au réglage du boîtier de canette, qui nécessite des réglages minutieux, la molette de tension supérieure peut exiger des tours allant de 1/4 de tour à 2-4 tours pour obtenir une tension équilibrée.

## Augmenter la tension du fil supérieur

Pour augmenter la tension supérieure, tournez la molette de tension du fil supérieur **dans le sens horaire**.

## Relâcher la tension du fil supérieur

Pour relâcher la tension, tournez la molette de tension du fil supérieur (page 5, figure 1, n° 5) dans le sens antihoraire.



 **REMARQUE :** avant de régler la tension supérieure, n'oubliez pas de passer ou tirer le fil supérieur vers le haut dans les disques de tension, sinon celui-ci flottera à l'extérieur des disques et fournira peu ou pas de tension supérieure. Cela pourrait causer des problèmes importants de tension ou de nids sur la face inférieure du quilt. Si la tension supérieure est trop lâche (ce qui provoque des boucles de fil sur le dessous du quilt) et que la rotation de la molette de tension du fil supérieur semble n'avoir aucun effet, il est très probable que le fil soit à cheval sur l'extérieur des disques de tension et ne passe pas entre ceux-ci.

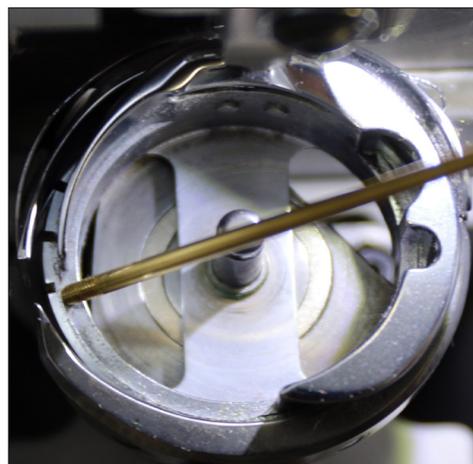
# Entretien

 **REMARQUE** : éteignez la machine et retirez le cordon d'alimentation avant d'effectuer l'entretien de la machine.

## Nettoyage et lubrification de la machine

N'utilisez que de l'huile légère de machine à coudre pour lubrifier la HQ Capri. Aucune lubrification interne de la HQ Capri n'est nécessaire, sauf lorsque la machine est apportée à un technicien qui effectuera les travaux habituels d'entretien et de nettoyage. Cependant, l'ensemble crochet doit être lubrifié de manière régulière. Si l'ensemble crochet n'est pas maintenu lubrifié, cela peut causer de graves dommages à la machine.

Pour lubrifier, éteignez la machine. Retirez la canette et le boîtier avant de graisser. Nettoyez autour de l'ensemble crochet avec une brosse douce pour enlever les peluches. Mettez une très petite goutte d'huile sur le crochet à l'endroit où se rejoignent l'ensemble panier de canette et le crochet rotatif. Le panier de canette est la partie du crochet dans laquelle s'enclenche le boîtier de canette. Le panier de canette reste fixe tandis que le crochet tourne autour du panier. L'huile lubrifie la zone de verrouillage de ces deux composants. Si vous versez une goutte d'huile à l'endroit indiqué, celle-ci arrivera dans la zone de verrouillage du crochet et du panier de canette.



La fréquence de lubrification dépend de l'utilisation de la machine. La lubrification est recommandée avant d'utiliser la machine si celle-ci n'est pas utilisée régulièrement, ou après tous les deux changements de canette si elle est utilisée fréquemment. Après le graissage, cousez toujours un morceau de chute de tissu, car de l'huile pourrait être accrochée au fil. Un graissage excessif peut entraîner un égouttement de l'excédent d'huile de l'ensemble de la canette. On peut noter un manque de lubrifiant par le changement de bruit de la machine. Celui-ci affectera la qualité des points.

## Nettoyage de l'écran tactile

Utilisez un chiffon doux imbibé d'alcool isopropylique et essuyez doucement l'écran pour enlever les marques.

N'utilisez jamais d'autres produits chimiques pour nettoyer votre écran, car ceux-ci peuvent affecter la réaction et la clarté de l'écran tactile.

# Utilisation de l'écran tactile

 **REMARQUE :** regardez la clé USB de « Prise en main » Handi Quilter pour un apprentissage interactif des fonctions de menu de la HQ Capri.

La HQ Capri est dotée d'un écran couleur tactile situé à l'avant de la machine. Cet écran permet de modifier les réglages.

## Fonctions du bouton de Mode manuel de l'écran principal

La machine est en mode manuel lorsque le M est allumé en vert.

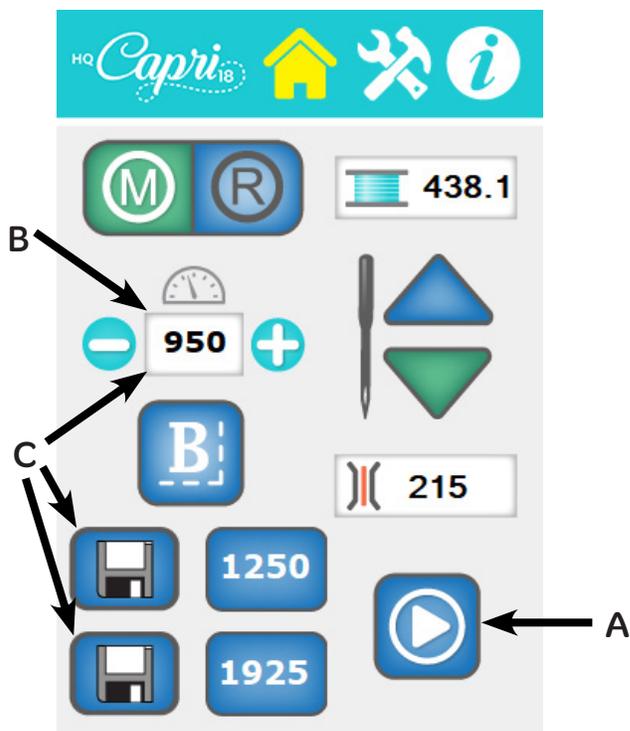
### (A) Indicateur Pause/Lecture

Le bouton **Pause/Lecture** dans l'angle inférieur droit de l'écran permet de démarrer et d'arrêter la machine et se substitue à la pédale. Après une pression sur le bouton, la machine démarre même si vous n'appuyez pas sur la pédale et le symbole figurant sur le bouton change, passant de la flèche de lecture à une icône de pause à double ligne verticale. La couleur du bouton passe également au vert. Après une nouvelle pression sur le bouton, la machine s'arrête et le symbole sur le bouton revient à l'icône de lecture avec une couleur d'arrière-plan bleue.

Après une pression sur la commande à pédale de la machine, la couleur du bouton et l'icône indiquent que la machine fonctionne en faisant passer le bouton sur l'icône pause avec un arrière-plan vert. Lorsque la pédale est relâchée, ce bouton redevient bleu avec l'icône de lecture.

### (B) Ma vitesse

L'indicateur **Ma vitesse** affiche la vitesse maximale actuelle sélectionnée à laquelle la machine fonctionne lorsque la pédale est entièrement enfoncée. La valeur affichée varie lorsque vous enfoncez ou relâchez la pédale. Le nombre maximum de points par minute affiché est contrôlé par cette limite définie pour la machine.



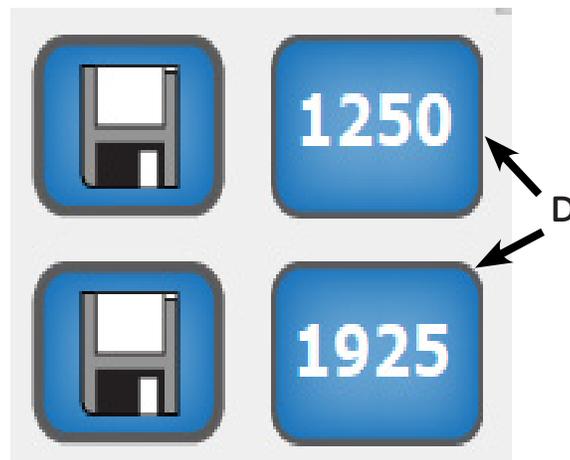
## (C) Commandes de limite

La zone **Commandes de limite** comprend deux fonctions principales : les commandes **Ma vitesse** et les boutons de **présélection**. Les commandes Ma vitesse se composent des boutons « + » et « - » et de la case d'affichage blanche Ma vitesse. Appuyez sur le bouton « + » pour augmenter la vitesse maximale du moteur contrôlée par la pédale. Appuyez sur le bouton « - » pour réduire la vitesse maximale.

## (D) Présélections

Enregistrez jusqu'à trois vitesses présélectionnées pour changer rapidement entre vos vitesses préférées. Par exemple, vous pouvez préférer une vitesse plus lente lors de l'utilisation de règles et une vitesse plus rapide lorsque vous faites un quilting d'ensemble sinueux.

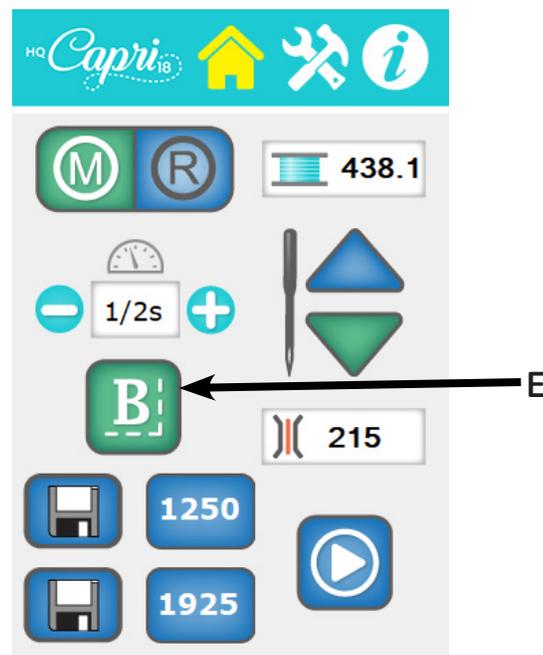
Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler le pourcentage de vitesse et appuyez sur le bouton d'**enregistrement** situé à côté de l'une des valeurs présélectionnées pour mémoriser cette vitesse comme présélection. Pour utiliser l'une des vitesses présélectionnées, appuyez simplement sur la vitesse correspondante.



## (E) Mode fauil en fonctionnement manuel

La HQ Capri dispose d'un mode fauil, qui entraîne la formation d'un point à l'intervalle de temps spécifié : toutes les demi-secondes, tous les trois quarts de seconde, toutes les secondes, toutes les 1,5 seconde ou toutes les deux secondes. Appuyez sur l'icône de fauil pour activer le mode fauil. Puis appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler l'intervalle de temps du point de fauil.

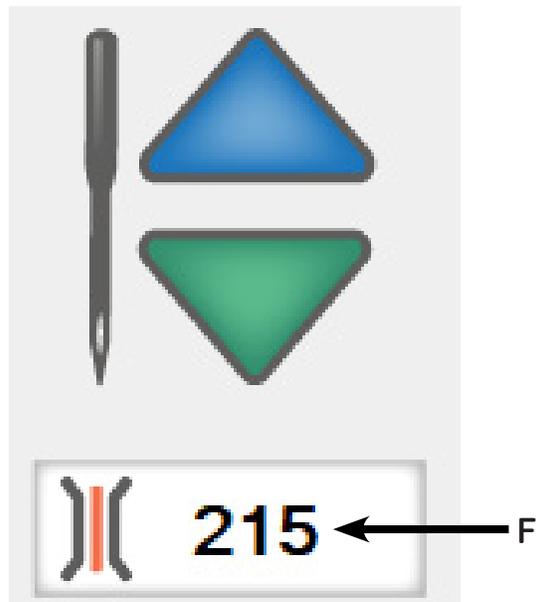
Appuyez sur la pédale pour commencer à quilter. La HQ Capri effectue un point (aiguille abaissée, puis aiguille remontée) à l'intervalle spécifié. Coordonnez la vitesse de déplacement du sandwich de quilt avec la vitesse de point de fauil de la machine. Essayez différentes options de vitesse en déplaçant le quilt pour trouver des réglages qui fonctionnent le mieux pour vous pour placer les points de fauil sur votre quilt.



## (F) Easy-Set Tension

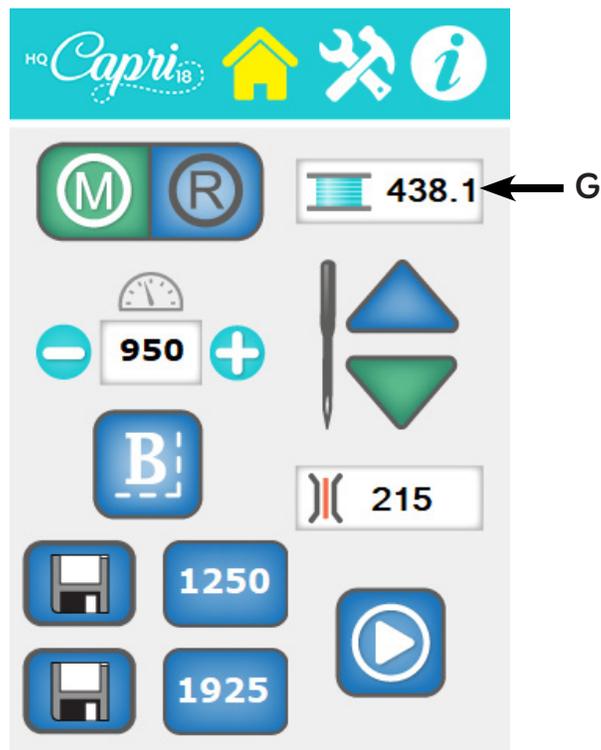
La zone de tension sur l'écran principal affiche le réglage de tension actuel sous forme de valeur numérique. Lorsque vous tournez la molette de tension dans le sens horaire pour augmenter la tension supérieure, le nombre augmente par incréments de cinq. Lorsque vous tournez la molette de tension dans le sens antihoraire pour diminuer la tension supérieure, le nombre diminue par incréments de cinq. Plus vite vous tournez la molette, plus vite les nombres augmentent ou diminuent.

Après avoir réglé la tension de canette, testez la tension supérieure en piquant sur un morceau de tissu sur le bord du molleton et du dos du quilt. Augmentez ou diminuez comme nécessaire jusqu'à ce que vous obteniez une tension équilibrée. Prenez note du type de fil (poids, marque, couleur) et de la valeur de tension pour régler rapidement et facilement la tension lorsque vous utiliserez à nouveau ce même fil à l'avenir.



## (G) Indicateur de fil de canette

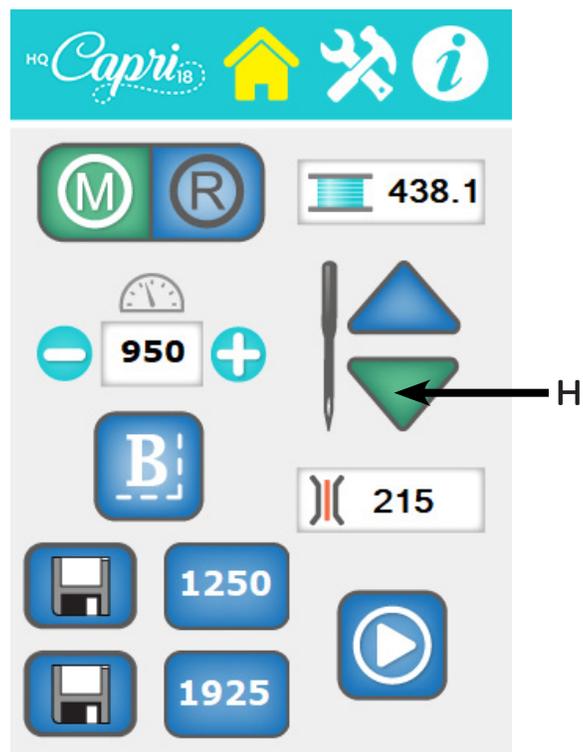
Lorsque vous utilisez la fonction d'estimation de canette faible, la zone d'**indicateur de fil de canette** montre la quantité de fil restante sur la canette. La valeur compte à rebours jusqu'à ce qu'elle arrive à zéro ; l'alarme de canette faible résonne lorsqu'il est temps d'installer une nouvelle canette. Lors de l'enregistrement de la longueur d'une bobine, l'indication **REC** s'affiche dans cette zone. Lorsque l'enregistrement est désactivé, la valeur de fil restant sur la canette réapparaît à cet endroit.



## (H) Arrêt de l'aiguille

La fonction Arrêt de l'aiguille indique si l'aiguille s'est arrêtée en position haute ou basse. Le vert indique le bouton sélectionné.

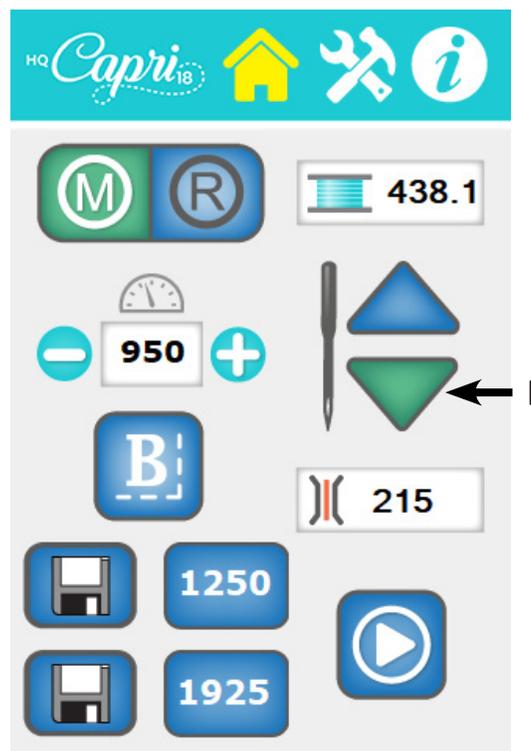
Les boutons Arrêt de l'aiguille indiquent la position à laquelle l'aiguille s'arrêtera, haute ou basse, lorsque vous relâchez la pédale ou éteindrez le bouton **Lecture**.



## (I) En haut/En bas/Point d'arrêt

Les flèches peuvent vous aider à créer des points d'arrêt, des faufils ou des fonctions de repositionnement de l'aiguille sans utiliser la pédale. Lorsque vous appuyez sur le bouton fléché et que vous le relâchez rapidement, l'aiguille est envoyée à la position d'arrêt d'aiguille suivante. Si l'aiguille est en haut, lorsque vous appuyez sur le bouton, l'aiguille passe en position basse. Si l'aiguille est en bas, elle revient en position haute.

Si vous appuyez sur le bouton représentant une flèche verte et le maintenez enfoncé, vous obtenez un point complet. L'aiguille poursuit son cycle pendant que le bouton fléché est maintenu et s'arrête lorsque le bouton est relâché. Cette action est utile pour effectuer un point d'arrêt.



## Fonctions du bouton de Mode régulé de l'écran principal

La machine est en mode régulé lorsque le R est allumé en vert.

### Points par pouce (PPP)

Une pression sur les boutons « + » ou « - » dans la partie centre-gauche de l'écran augmente ou diminue le réglage de points par pouce (PPP). Ce paramètre est reflété dans la zone d'indicateur blanche entre les boutons « + » et « - ». Cette valeur peut être réglée entre 4 et 22 points par pouce.

### Points de faufil

Il existe quatre réglages de faufil, contrôlés par la fonction de points par pouce. Après avoir atteint la valeur la plus basse de 4 points par pouce (PPP), continuez à appuyer sur le bouton « - » pour activer les réglages de faufil :

- faufil 0,5 pouce (un point tous les demi-pouces de déplacement du tissu sur la table)
- faufil 1 pouce (un point à chaque pouce de déplacement du tissu sur la table)
- faufil 2 pouces (un point tous les deux pouces de déplacement du tissu sur la table)
- faufil 4 pouces (un point tous les quatre pouces de déplacement du tissu sur la table)

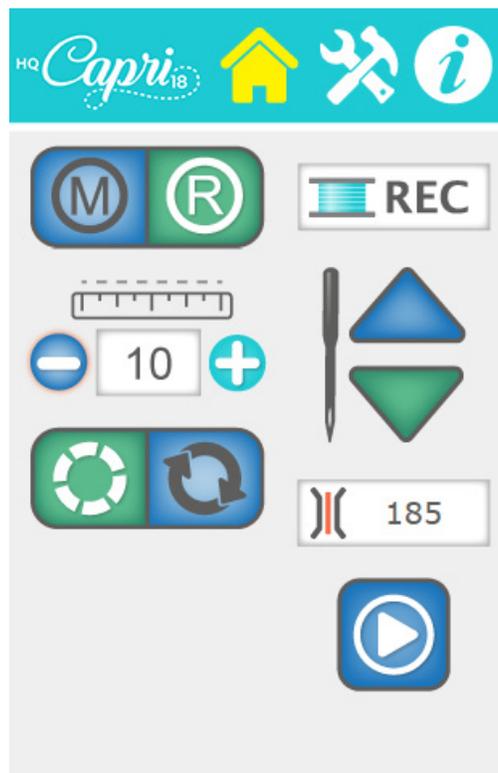
Après avoir sélectionné le réglage de point de faufil, commencez à quilter en appuyant sur le bouton **Lecture** ou en appuyant sur la pédale. Lorsque le tissu se déplace sur la table, la machine effectue un point (aiguille en bas, puis aiguille en haut) tous les demi-pouces, pouces, deux pouces ou quatre pouces.

Le mode de régulation des points (Précision ou Croisière) sélectionné est indiqué par la couleur verte du bouton.



## Précision

Si le mode **Précision** est sélectionné, la HQ Capri ne commencera à fonctionner que lorsque le tissu se déplacera sur la table.



## Croisière

Si le mode **Croisière** est sélectionné, la machine commence immédiatement à fonctionner à la vitesse (points par minute) indiquée dans cette zone lorsque vous appuyez sur la pédale ou sélectionnez le bouton de lecture.

La vitesse de Croisière est la vitesse minimale de fonctionnement de la machine, quelle que soit la lenteur du déplacement du tissu sur la table.

La vitesse de Croisière peut être réglée à l'aide des boutons « + » et « - » qui apparaissent sous le bouton Croisière lorsque le mode Croisière est sélectionné. La vitesse de Croisière peut être réglée entre 50 et 1 100 points par minute.

L'indicateur **Lecture/Pause** change dès que vous appuyez dessus ou sur la pédale. En mode **Précision**, l'aiguille ne bouge pas tant que le tissu ne se déplace pas sur la table. En mode **Croisière**, l'aiguille se déplace immédiatement à la vitesse de Croisière dès que vous appuyez sur le bouton **Lecture** ou sur la pédale.



# Menu Outils

Le menu Outils permet d'accéder à d'autres fonctions disponibles sur la HQ Capri.

## Canette faible

La HQ Capri comprend une alarme de canette faible qui vous permet d'estimer le temps restant avant que votre fil de canette ne soit épuisé.

## Minuterie et compteur de points

Suivez le temps et le nombre de points pour chaque projet de quilting.

## Alarmes

La machine est dotée de deux alarmes : l'alarme de survitesse en mode réglé, et l'alarme du temporisateur.

## Éclairage

Permet de sélectionner l'anneau d'éclairage, la barre d'éclairage et leur niveau de luminosité.

## Calculatrice

Vous pouvez accéder à une calculatrice à partir de l'écran **Outils**.

## Diagnostics

Le bouton Diagnostics active l'écran qui permet d'effectuer les fonctions de diagnostic de la machine. Les fonctions de diagnostic ne sont généralement utilisées que lorsque vous travaillez avec un revendeur Handi Quilter agréé pour résoudre les problèmes.

## Réglage de la langue

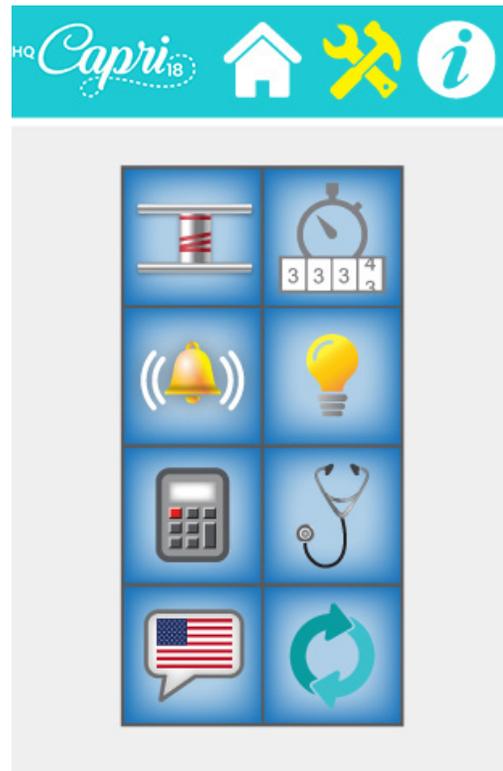
Les écrans de la HQ Capri peuvent s'afficher en anglais, français, allemand ou espagnol. Sur l'écran Outils, appuyez sur l'icône en bas à gauche pour faire défiler les langues anglais, français, allemand et espagnol.

## Mise à jour

Cette fonction permet de mettre à jour l'affichage, la machine ou le code du capteur.

## Principal

Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran du menu principal.



## Canette faible

La HQ Capri comprend une alarme de canette faible qui vous permet d'estimer le temps restant avant que votre fil de canette ne soit épuisé. Cette faible capacité de canette est basée sur une estimation de la quantité de fil que peut contenir une canette dans le cas d'un fil particulier, en combinaison avec d'autres facteurs de quilting tels que la tension, le nombre de points par pouce et la quantité de fil de canette tiré et utilisé pour effectuer un point d'arrêt quand vous commencez et terminez votre quilting.

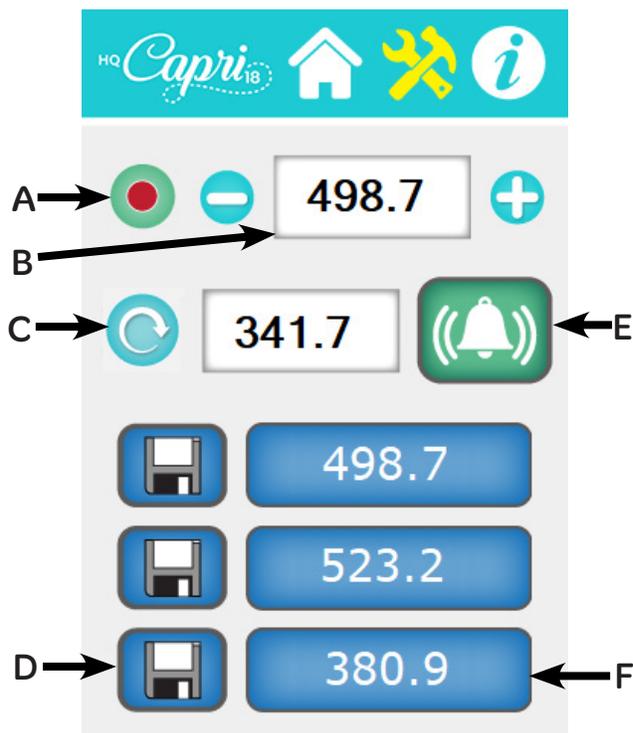
Pour estimer la quantité de fil qu'il y a sur une canette, placez une canette pleine dans la machine, appuyez sur le bouton Enregistrer rouge « **A** » et quiltez comme d'habitude.

Une fois la canette épuisée, appuyez sur le bouton supérieur gauche pour arrêter l'enregistrement. Notez le nombre indiqué sous la capacité de fil de canette « **B** ». Utilisez le bouton « - » pour réduire ce nombre de 15 à 20 afin que l'alarme résonne avant que la canette ne soit épuisée. Enregistrez ce nombre comme l'une des présélections de capacité de fil de canette « **D** ». Notez le type de fil correspondant à la présélection.

Installez une nouvelle canette avec le même fil dans la machine et appuyez sur le bouton Nouvelle canette « **C** ». Puis, appuyez sur le bouton d'alarme « **E** ». Pendant que vous quiltez, la valeur de fil de canette restant estime la quantité de fil qu'il reste sur la canette actuelle, et lorsque vous atteignez la valeur de la capacité, une alarme retentit pour vous avertir que la canette est presque épuisée.

En mode manuel, la fonction de canette faible suppose que la couture s'effectue à peu près au dernier réglage de PPP que vous aviez sur l'écran de mode régulé. Si le réglage de PPP était en dessous de 8 points par pouce, la fonction suppose que vous allez quilter à 10 points par pouce. Il est donc conseillé de régler le nombre de points par pouce sur l'écran de mode régulé avant de passer au mode manuel.

Il est possible d'enregistrer trois valeurs de présélection de capacité de fil de canette – une pour chaque type de fil. Il suffit d'effectuer le processus d'enregistrement avec une canette pleine contenant ce type de fil, puis de mémoriser la capacité en tant que présélection. Appuyez sur le bouton de présélection correspondant « **F** », insérez une canette pleine de ce type de fil, puis appuyez sur le bouton Nouvelle canette pour commencer.



### ICÔNES DES BOUTONS :

- A = Enregistrement/Arrêt
- B = Capacité de fil de canette
- C = Nouvelle canette
- D = Enregistrement de la présélection
- E = Réglages d'alarme
- F = Valeur de présélection

## Minuterie et compteur de points

Utilisez la minuterie de quilting pour suivre le temps que vous passez sur un quilt. Lorsque vous commencez un nouveau projet, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Puis, appuyez sur le bouton de **lecture** pour commencer l'enregistrement de votre temps de quilting. La minuterie enregistre uniquement lorsque la machine quilte. Le temps est enregistré même lorsque la machine est éteinte. Lorsque vous commencez une nouvelle séance de quilting, le temps de quilting est ajouté à la minuterie. Appuyez sur le bouton **Réinitialiser** lorsque vous souhaitez remettre la minuterie à zéro et commencer une nouvelle séance de chronométrage.

Utilisez le compteur de points pour compter le nombre de points d'un quilt. Appuyez sur le bouton **Réinitialiser** pour remettre le compteur à zéro lorsque vous commencez un nouveau quilt. Pour voir le compteur de points correspondant à la durée de vie de votre machine, voir l'écran d'information.

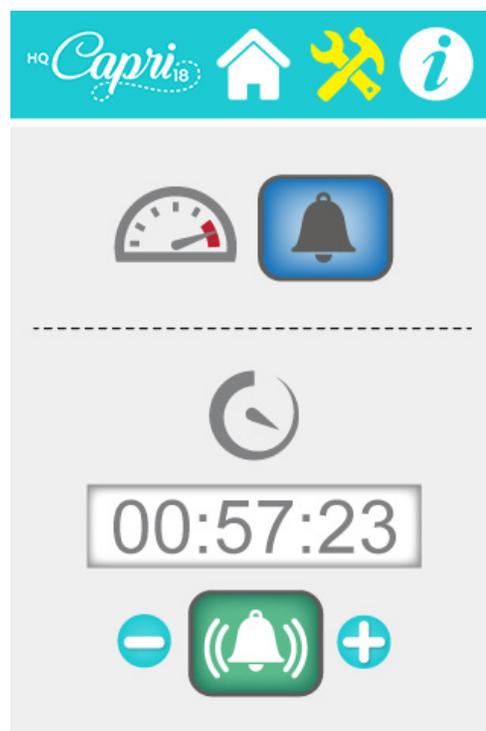
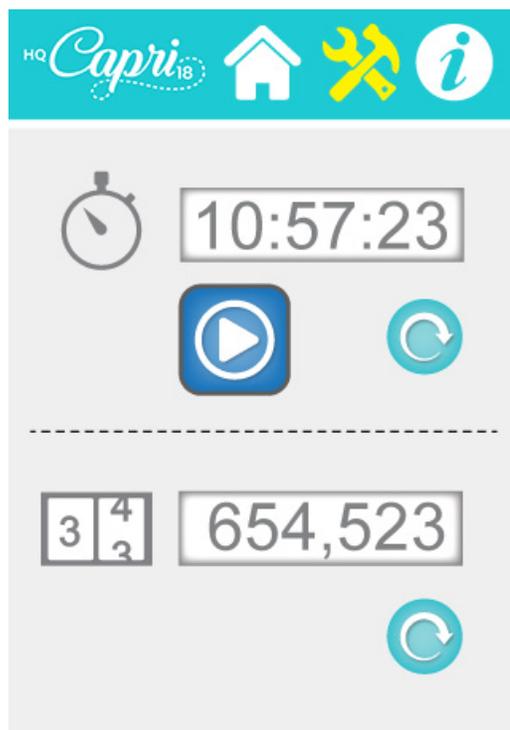
## Alarmes

La HQ Capri est équipée d'alarmes qui peuvent être activées ou désactivées.

L'alarme de survitesse est activée par une pression sur le bouton d'alarme à côté de l'icône de vitesse. Elle fonctionne uniquement en mode régulé. Lorsqu'elle est activée, une alarme est émise si la machine est déplacée trop rapidement pour conserver une régulation de points adéquate.

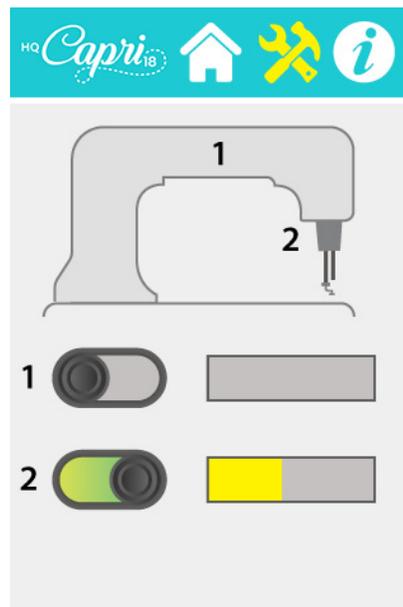
La minuterie peut être réglé sur n'importe quelle durée à titre de rappel pratique. En cas de pression sur le bouton d'alarme situé sous la valeur du temps, une alarme sera émise une fois le délai défini expiré.

Réglez le temps à l'aide des boutons « - » et « + » en regard du bouton d'alarme.



## Éclairage

La partie Luminosité de cet écran présente deux boutons et un curseur. L'anneau d'éclairage LED et la barre d'éclairage peuvent être allumés ou éteints à l'aide de l'interrupteur associé à l'emplacement des LED. Utilisez le curseur pour régler l'intensité de chaque lumière.



## Écran Calculatrice

Une calculatrice élémentaire à six fonctions est fournie. Les fonctions proposées sont : addition, soustraction, multiplication, division, racine carrée et pourcentage. Le bouton de retour en haut à droite peut être utilisé pour effacer un chiffre saisi par erreur.

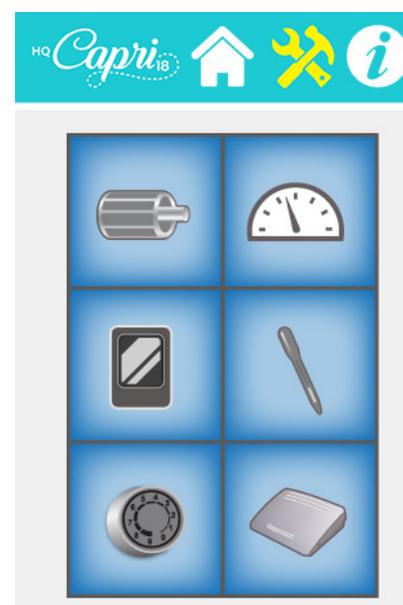


## Écran Diagnostics

Vous pouvez effectuer six différents tests de diagnostic sur la machine. Ces fonctions testent le fonctionnement de la commande du moteur, la pédale et les capteurs de position internes.

- Test du capteur du moteur
- Test du capteur de vitesse
- Test du capteur de mouvement
- Test du capteur d'aiguille
- Étalonnage de la tension
- Test de la pédale

Appuyez sur le bouton **Home** (Accueil) pour revenir à l'écran du menu principal ou sur le bouton **Tools** (Outils) pour revenir à l'option de l'écran Diagnostics.



# Tests de diagnostic

## Motor Sensor Test (Test du capteur du moteur)

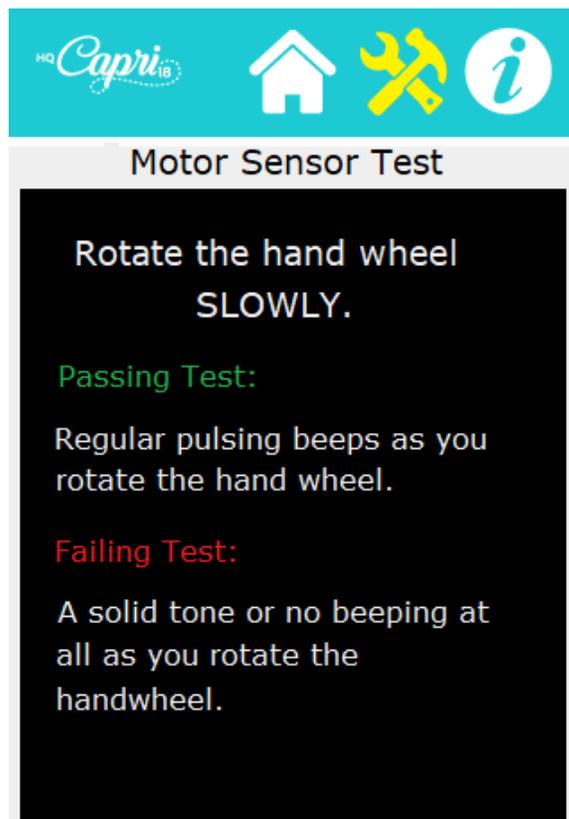
Le test du capteur du moteur vous aide à déterminer la présence d'un problème concernant le moteur de la HQ Capri. La rotation lente du volant doit se traduire par un « bip » audible. Si vous entendez un bip constant ou pas de bip du tout, cela indique que le test a échoué et que la machine doit être inspectée par un technicien de réparation Handi Quilter qualifié.

Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran du menu principal ou sur le bouton **Outils** pour revenir à l'écran du menu Diagnostics.

## Speed Sensor Test (Test du capteur de vitesse)

Le test du capteur de vitesse peut vous aider à déterminer la présence d'un problème concernant le capteur de vitesse de la HQ Capri. Avant d'effectuer ce test, retirez le boîtier de canette et le fil supérieur. Appuyez sur la pédale pour que la machine commence à fonctionner lentement. La case blanche affiche alors un nombre qui doit se stabiliser à 100 si le capteur fonctionne correctement. Relâchez la pédale pour arrêter la machine.

Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran du menu principal ou sur le bouton **Outils** pour revenir à l'écran de menu Diagnostics.



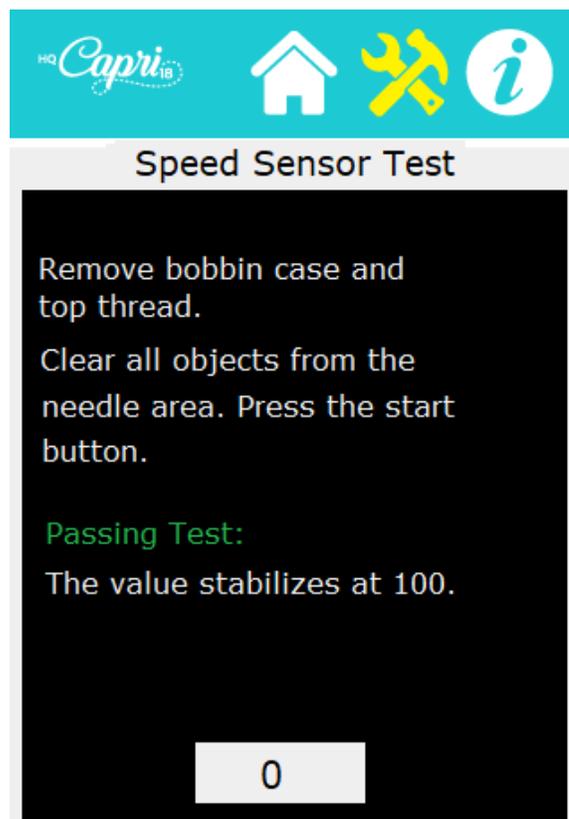
HQ Capri

Motor Sensor Test

Rotate the hand wheel  
**SLOWLY.**

**Passing Test:**  
Regular pulsing beeps as you rotate the hand wheel.

**Failing Test:**  
A solid tone or no beeping at all as you rotate the handwheel.



HQ Capri

Speed Sensor Test

Remove bobbin case and top thread.

Clear all objects from the needle area. Press the start button.

**Passing Test:**  
The value stabilizes at 100.

0

## Motion Sensors (Capteurs de mouvement)

Ce test vérifie le mouvement du tissu sur les capteurs pour la régulation des points.



### Motion Sensors

The machine will beep as fabric is moved across the sensors.  
If there is no beep check the cable connection.

The values below will help a technician determine the quality of the sensor data when fabric is on the sensors.

39017	37191
-------	-------

## Needle Sensor Test (Test du capteur d'aiguille)

Le test du capteur d'aiguille indique si le capteur de position de l'aiguille fonctionne correctement. La rotation du volant doit se traduire par un « bip » pour le tiers d'un cycle de point suivi d'aucun « bip » pour les deux autres tiers.

Si vous entendez un bip constant ou pas de bip du tout pour une rotation complète de 360 ° du volant, cela indique que le test a échoué et que la machine doit être inspectée par un technicien de réparation Handi Quilter qualifié.



### Needle Sensor Test

**Rotate the hand wheel.**

**Passing Test:**  
Solid beep for 1/3 of a stitch cycle, no beep for the rest of the cycle.

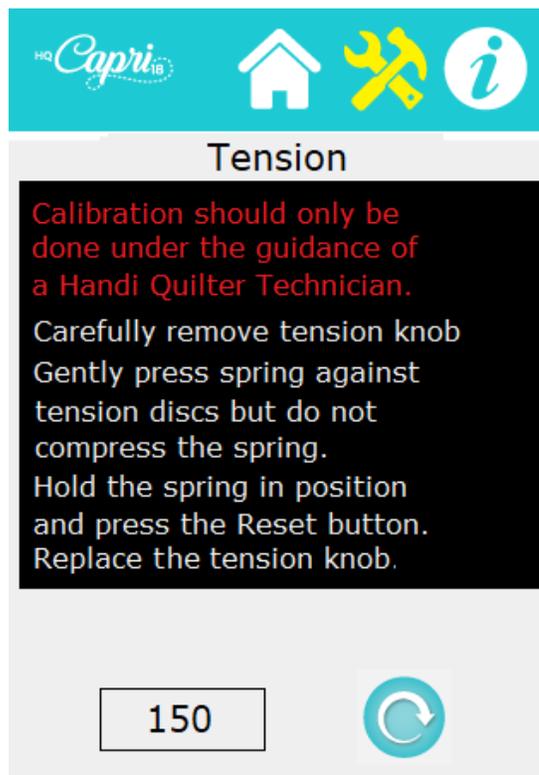
**Failing test:**  
No beep or solid beep as you rotate the hand wheel one full rotation.

## Tension (Étalonnage de la tension)

Le bouton de tension du menu Diagnostics vous permet d'étalonner le dispositif de tension. Ne procédez à l'étalonnage du dispositif de tension que sur instruction du support technique Handi Quilter.

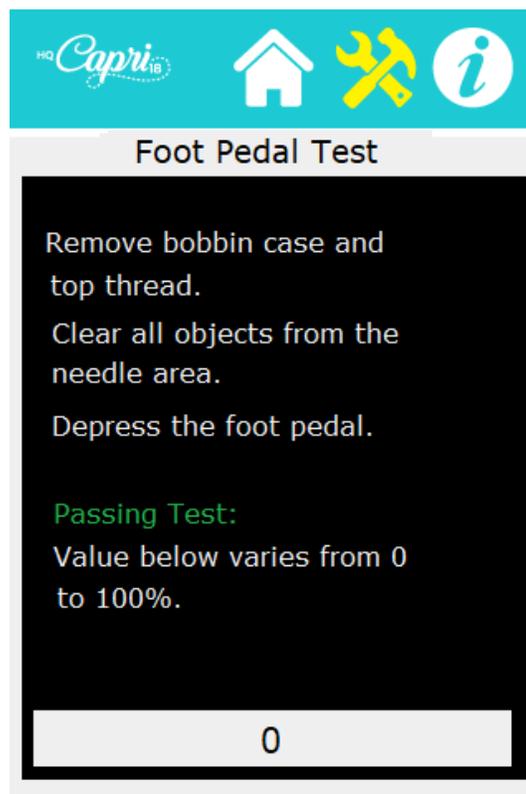
Lors de l'étalonnage de tension, procédez comme suit :

1. Retirez le bouton de tension.
2. Appuyez doucement le ressort contre les disques de tension tout en évitant de comprimer le ressort.
3. Tout en maintenant le ressort en place, appuyez sur Réinitialiser.
4. Lorsque l'étalonnage est terminé, remettez en place le bouton de tension.



## Foot Pedal Test (Test de la pédale)

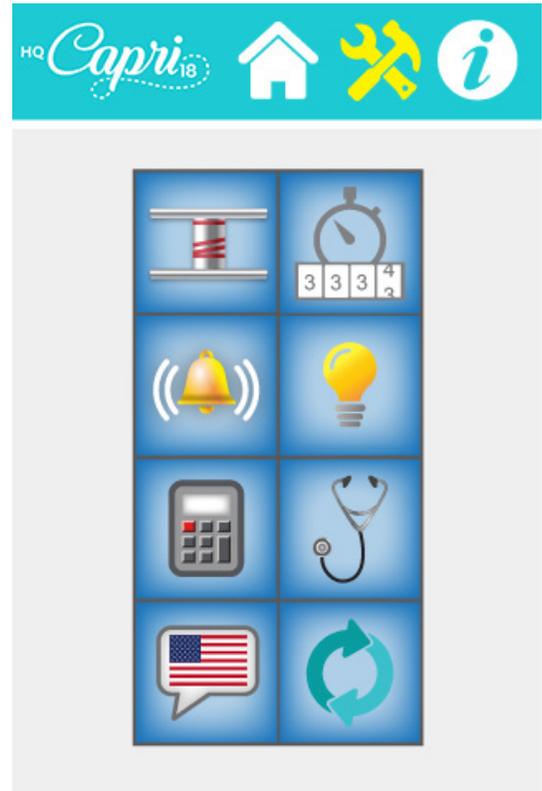
Le test de la pédale peut vous aider à déterminer l'existence d'un problème concernant la pédale de la HQ Capri. Appuyez lentement sur la pédale : le pourcentage d'enfoncement apparaît dans la case blanche. La pédale doit être contrôlable de 0 à 100 %. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran du menu principal ou sur le bouton **Outils** pour revenir à l'écran de menu Diagnostics.



# Langue

## Configurer la langue

1. Appuyez sur l'icône Outils dans la barre d'outils.  
L'écran Outils s'affiche.
2. Appuyez sur l'icône du drapeau pour faire défiler les options de langue : English (Anglais), French (Français), German (Deutsch) et Spanish (Español).
3. Lorsque le drapeau représentant la langue que vous souhaitez utiliser apparaît, appuyez sur le bouton **Home** (Accueil) pour revenir à l'écran principal.



# Mise à jour

➔ **IMPORTANT:** mettez la machine hors tension et déconnectez l'interface d'insertion de la table InSight de la zone de canette avant de la machine, puis mettez sous tension et mettez à jour la machine et / ou l'écran. Une fois la mise à jour effectuée, mettez la machine hors tension, reconnectez l'interface InSight et remettez-la sous tension. La communication InSight peut perturber la séquence de programmation et peut corrompre le fichier programme.

1. Insérez la clé USB dans le port du côté droit de l'écran, comme illustré.
2. Attendez que la couleur des boutons de sélection passe du gris au bleu/vert.
3. Sélectionnez l'icône de la machine, de l'écran ou du capteur pour effectuer des mises à jour si nécessaire.
4. Lorsque le bouton de mise à jour de l'écran est sélectionné, l'écran devient blanc et vous entendez trois bips jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée et que l'écran se rallume.
5. Mettez la machine hors tension entre les mises à jour de l'écran et de la machine.
6. Lorsque le bouton de mise à jour de la machine est sélectionné, l'écran reste allumé et un compte à rebours apparaît au-dessus de l'icône du bouton de mise à jour de la machine. Un signal à quatre tons est émis lorsque la mise à jour de la machine est terminée.



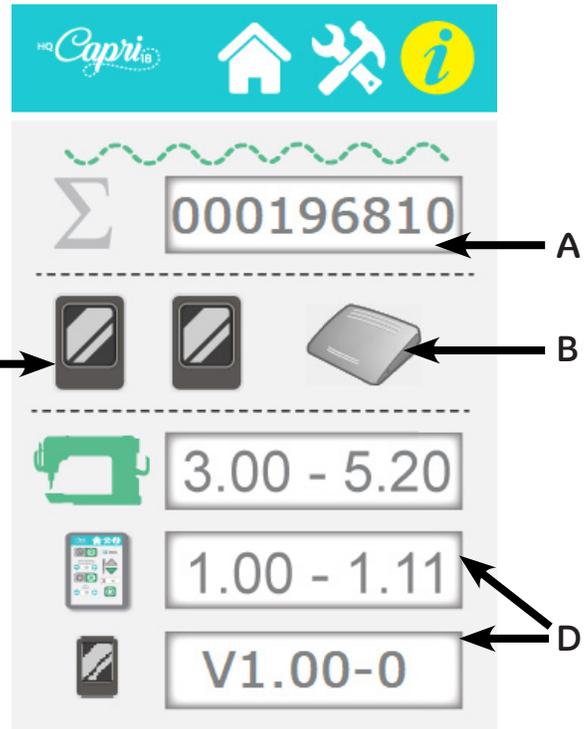
# Écran Informations système

(A) Le compteur de points Lifetime compte le nombre de points réalisés pendant la durée de vie de la machine. Le compteur Lifetime représente le nombre total de points effectués depuis la fabrication de la machine. Le compteur Lifetime ne peut pas être remis à zéro et doit être utilisé comme indicateur pour déterminer le moment où l'entretien général de la machine doit être effectué par un revendeur agréé Handi Quilter.

(B) L'icône de la pédale au centre de l'écran indique si la pédale est connectée. Un « X » rouge apparaît si elle n'est pas branchée correctement.

(C) Les icônes des capteurs droit et gauche indiquent si les capteurs fonctionnent. Un « X » rouge apparaît si les capteurs ne fonctionnent pas correctement.

(D) Les informations contenues dans les cases blanches situées au bas de l'écran identifient les numéros de révision de la carte électronique, ainsi que les numéros de révision du micrologiciel de la HQ Capri, la version de l'écran et la version du capteur.



Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran du menu principal ou sur le bouton **Outils** pour revenir à l'écran de menu Diagnostics.

## Avant de commencer le quilting

### Exigences de fil

Veillez à choisir des fils de grande qualité pour vos quilts traditionnels de valeur.

### Exigences d'aiguille

Pour le quilting général, une aiguille de taille 16/100 convient à la plupart des fils et tissus. Les fils plus lourds, tels que les fils de surpiqûre et certains fils décoratifs, nécessitent une aiguille plus grosse, comme du 18/110 ou 21/125. Les tissus lourds, tels que le denim, la toile ou le tissu au tissage dense, peuvent exiger une aiguille plus grosse.

### Préparation au quilting

Avec toute machine à quilting, il est important de comprendre les bases du quilting en mouvement libre. La HQ Capri n'a pas de griffes d'entraînement comme les machines domestiques. Par conséquent, le tissu n'avance pas automatiquement sous le pied. L'opérateur contrôle la vitesse de couture de la machine avec le réglage Ma vitesse et la pédale, et déplace le tissu pour obtenir un point uniforme et régulier.

Afin de se familiariser avec la HQ Capri, les quilteuses peuvent commencer par quelques techniques simples à l'aide d'un échantillon de sandwich de quilt (deux morceaux de tissu séparés par une couche de molleton). Réglez la machine à une valeur moyenne de Ma vitesse (par exemple 700 PPP) et commencez à déplacer le tissu jusqu'à ce que vous vous habituiez à sentir la résistance. Lorsque vous déplacez plus rapidement le tissu, les points commencent à s'allonger. La valeur de Ma vitesse peut être augmentée ou le tissu déplacé plus lentement pour ramener les points à la longueur désirée. Lorsque vous déplacez plus lentement le tissu, les points deviennent plus courts et peuvent s'accumuler l'un au-dessus de l'autre, et casser le fil ou le rendre extrêmement difficile à défaire.

La valeur de Ma vitesse peut être diminuée ou la pédale légèrement relâchée, alors que vous maintenez un mouvement constant du tissu, afin de ramener les points à la longueur désirée.

Pendant le quilting, détendez vos mains et maintenez un léger contact sur le tissu. Le fait de saisir le tissu de manière trop tendue peut provoquer des tensions corporelles aboutissant à une mauvaise qualité de quilting et à de l'inconfort.

**Des couleurs de tissu différentes peuvent nécessiter des réglages de luminosité différents de l'anneau d'éclairage LED afin d'éviter une fatigue oculaire.**

## Dépannage

Vous pouvez corriger tout(e) seul(e) de nombreux problèmes. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, contactez votre revendeur Handi Quilter agréé. Contactez votre revendeur local ou l'équipe en charge des solutions techniques de Handi Quilter au 1-801-292-7988, 1-877-MY-QUILT (697-8458) ou à l'adresse [TechCares@HandiQuilter.com](mailto:TechCares@HandiQuilter.com).

### ***Vérifiez d'abord les points suivants :***

1. Le cordon d'alimentation est correctement branché et les deux interrupteurs d'alimentation sont allumés.
2. Vérifiez que tous les câbles sont bien insérés.
3. Éteignez complètement la machine. Attendez au moins dix secondes, puis rallumez-la.

Si les vérifications ci-dessus n'ont pas résolu le problème, reportez-vous aux informations ci-dessous.

Omissions de points	Mesure(s) corrective(s)
L'aiguille est endommagée, émoussée, tordue, ou mal installée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'aiguille souvent, normalement une ou deux fois par jour pour le quilting continu ou au moins une fois par quilt. Utilisez uniquement le système d'aiguille recommandé.</li> <li>• Changez toujours l'aiguille si l'aiguille a frappé un objet dur comme une épingle, etc. La pointe de l'aiguille peut être endommagée ou ébavurée, causant des dommages de tissu ainsi que des omissions de points, et des ruptures ou décompositions de fil.</li> <li>• Changez toujours l'aiguille si elle a été heurtée, cognée ou décentrée lorsque vous manœuvriez la machine sur le quilt. Une aiguille légèrement courbée peut être une cause majeure d'omissions de points.</li> </ul>
Aiguille de mauvaise taille	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez la bonne taille d'aiguille pour le travail effectué et le fil utilisé. Certains molletons et tissus utilisés pour quilter peuvent serrer ou entraver le passage du fil par la rainure avant de l'aiguille. Cela diminue la boucle nécessaire pour la formation des points. En général, une aiguille plus grosse permet de résoudre le problème. Cependant, l'utilisation de certaines tailles d'aiguille plus petites et d'aiguilles à pointe sphérique permet de résoudre certains problèmes spécifiques. Faites des essais pour déterminer ce qui fonctionne le mieux avec votre combinaison de tissu, fil, et molleton.</li> </ul>
Fil trop tendu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la tension du boîtier de canette, puis la tension du fil supérieur. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)</li> </ul>
Mauvais enfilage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la machine est bien enfilée.</li> </ul>

L'aiguille n'est pas bien positionnée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Positionnez l'aiguille correctement sur la barre d'aiguille. Inspectez la position de l'aiguille pour vous assurer que l'aiguille est sur la position de 6 heures. Quand vous vous tenez directement face à l'aiguille (en face du côté boîtier de canette de la machine), vous devez voir la totalité du chas de l'aiguille directement face à vous. C'est la position de 6 heures.)</li> <li>• Assurez-vous que (a) l'aiguille est installée entièrement dans la barre d'aiguille jusqu'au trou d'arrêt, (b) la longue rainure de l'aiguille est dirigée vers l'avant (côté boîtier de la canette), et (c) l'entaille / la partie creusée à l'arrière de l'aiguille est dirigée vers l'arrière de la machine.</li> <li>• L'aiguille peut parfois être tournée vers 5 heures (légèrement à droite) ou 7 heures (légèrement à gauche) afin d'ajuster pour une prise de boucle de fil plus positive par le point d'accrochage.</li> </ul>
<b>L'aiguille se casse</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
L'aiguille est tordue ou n'est pas bien installée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'aiguille. Assurez-vous que l'aiguille est poussée à fond dans la bague de serrage de la barre d'aiguille. Vérifiez visuellement qu'elle arrive jusqu'en haut du trou d'observation situé au-dessus de la bague de serrage de la barre d'aiguille. Si l'aiguille n'est pas placée correctement, cela peut endommager la zone de canette et la plaque de la gorge.</li> </ul>
L'aiguille entre en contact avec la plaque de la gorge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez correctement l'aiguille, la plaque de la gorge ou le pied. Remplacez-la par une nouvelle aiguille.</li> </ul>
<b>Les points sont francés</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
La tension n'est pas équilibrée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)</li> </ul>
L'aiguille est trop grande pour le tissu de quilt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'aiguille par une aiguille de taille mieux adaptée au tissu.</li> </ul>
<b>Mauvaise qualité de point</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
La tension n'est pas équilibrée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)</li> </ul>

Le boîtier de canette est endommagé, rouillé, sale, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Étant donné que le fil glisse sur la surface du boîtier de canette à grande vitesse, assurez-vous que le boîtier est exempt de toute matière étrangère ou de peluches susceptibles de gêner le passage du fil à travers la machine.</li> </ul>
Déplacement du quilt trop rapide pour la vitesse d'aiguille sélectionnée (mode manuel)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Synchronisez le déplacement du quilt et la vitesse de l'aiguille pour obtenir le point souhaité. Les points allongés indiquent un déplacement trop rapide du quilt pour la vitesse actuelle.</li> </ul>
<b>Mauvaise tension</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
Peluches attrapées sous le ressort de tension de la canette	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous utilisez des fils à fibres courtes, peu coûteux, ou des fils industriels ou enduits, des peluches et d'autres matières vont s'accumuler sous le ressort de tension et commencer à soulever le ressort, réduisant ainsi la capacité de compression du ressort contre le fil. Insérez une broche ou le coin d'une carte de visite sous le ressort et éliminez les peluches. La tension de canette se rapprochera de la tension prédéfinie. Testez la tension avant de quilter.</li> </ul>
<b>Le volant de tourne pas</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
Le fil est emmêlé et pris dans le crochet, de sorte que le fil est bloqué	<ul style="list-style-type: none"> <li>Basculez ou faites tourner le volant dans le sens du mouvement, puis dans l'autre sens, jusqu'à ce que le blocage de fil soit dégagé. Une fois que vous pouvez tourner librement le volant, retirez le fil du crochet et du panier. Relubrifiez le crochet et assurez-vous que le volant tourne bien librement sans que le crochet ne heurte l'aiguille. Un blocage de fil peut causer un problème de synchronisation.</li> </ul>
<b>Nids de fil sous le quilt</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
Tension insuffisante sur le fil supérieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la machine est bien enfilée. Assurez-vous que le fil est bien en place entre les deux disques de tension. Si la machine est bien enfilée, augmentez la tension supérieure en tournant le bouton de tension dans le sens des aiguilles d'une montre. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)</li> </ul>
Mauvais enfilage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reportez-vous au schéma d'enfilage et aux instructions d'enfilage.</li> </ul>
<b>Jeu de fil</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
Le fil de canette s'enchevêtre dans le boîtier de canette, s'enchevêtre et s'enroule sur l'axe du crochet, ou forme parfois des boucles au bas du quilt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la canette a été placée correctement dans le boîtier de canette et que le fil sort bien de sous le ressort de tension. Lorsque vous tirez sur le fil, la canette doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.</li> </ul>
<b>Le moteur ne fonctionne pas</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>

Interrupteur Marche/Arrêt éteint	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est allumé.</li> </ul>
La machine n'est pas alimentée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le connecteur d'alimentation est bien branché à l'arrière de la machine et que l'embout à trois broches est branché à la source d'alimentation.</li> </ul>
<b>Ruptures de fil</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
Le fil est de mauvaise qualité ou présente une forte torsion ou pourriture	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recherchez les indices de forte torsion de fils après avoir tiré 12 à 15 pouces, en pinçant ensemble les extrémités. Les fils de coton sont particulièrement sensibles à la pourriture sèche ou humide qui fragilise le fil. Ne pas utiliser de fil de mauvaise qualité, ni de fil pourri ou cassant.</li> </ul>
Tensions du fil supérieur et du fil de canette non équilibrées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)</li> </ul>
La tête de la machine a été mal enfilée ou les bobines de fil ne sont pas bien positionnées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la machine est bien enfilée.</li> <li>Vérifiez la présence de double fil sur les guide-fils.</li> <li>Inspectez le mât d'enfilage en vous assurant que les œillets du mât sont placés directement au-dessus des bobines.</li> <li>Inspectez le positionnement vertical des cônes de fil. Les cônes inclinés peuvent affecter considérablement la tension du fil et provoquer une rupture.</li> </ul>
Débris dans les disques de tension	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la présence de particules et enlevez les peluches ou débris.</li> </ul>
La rotation de la canette n'est pas uniforme	<ul style="list-style-type: none"> <li>Changez la canette. La moindre hésitation de rotation de la canette peut entraîner un changement important de tension et une rupture du fil.</li> </ul>
L'aiguille est ébavurée, tordue ou émoussée, ou mal installée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Changez l'aiguille au moins une fois par quilt. Assurez-vous que l'aiguille est insérée jusqu'en haut du trou d'arrêt dans la barre d'aiguille.</li> </ul>
L'aiguille n'est pas adaptée au fil	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez l'aiguille par une aiguille mieux adaptée au fil. Utilisez une aiguille de taille appropriée. Reportez-vous au tableau de la page 17.</li> </ul>

Hésitation trop longue à un endroit du motif	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez-vous plus rapidement, afin que les points ne se chevauchent pas ou ne s'accumulent pas. Lors du démarrage de la machine, commencez immédiatement à déplacer le tissu. Si vous cousez trop longtemps à un endroit donné, le fil va se casser.</li> </ul>
Mauvaise relation aiguille / crochet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La synchronisation de la machine doit être vérifiée. Consultez un technicien Handi Quilter agréé.</li> </ul>
Dommages ou bavures au niveau du trou d'aiguille de la plaque de gorge ou d'une autre pièce manipulant le fil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le fil se décompose au niveau de la plaque de gorge, vérifiez la présence de bavures ou de bords irréguliers. Frottez doucement avec de la toile émeri pour éliminer le bord tranchant. Consultez un technicien de réparation pour polir toute surface délicate ou difficile à atteindre, ou si la bavure est à l'intérieur de la gorge.</li> </ul>
Mauvais type d'aiguille	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez uniquement les aiguilles recommandées par Handi Quilter (134, tailles 12 à 21).</li> </ul>
Autres problèmes possibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'aiguille est trop près du crochet, ce qui provoque des frottements et une possible collision entre le point de crochet et l'aiguille (causant une rupture de fil).</li> <li>• Dommage au niveau de la plaque d'aiguille</li> <li>• Dommage au niveau du crochet</li> <li>• Aiguilles cassées ou bague de serrage de barre d'aiguille endommagée</li> </ul>
<b>Rien de visible à l'écran</b>	<b>Mesure(s) corrective(s)</b>
Câbles d'écran débranchés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Localisez le câble noir qui se branche sur l'écran tactile. Éteignez la machine. Connectez le câble sur le côté de la machine et sur l'écran. Assurez-vous que les deux extrémités sont bien branchées.</li> </ul>

# Accessoires

(disponibles chez votre revendeur HQ local ou sur le site [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com))

## Porte-bobine horizontal



En option, un porte-bobine horizontal est disponible pour les fils délicats comme les fils métallisés ou holographiques ou les fils spéciaux enroulés sur une bobine (non pas un cône). Certains fils se tordent et se cassent en cas d'alimentation depuis une bobine en position verticale.

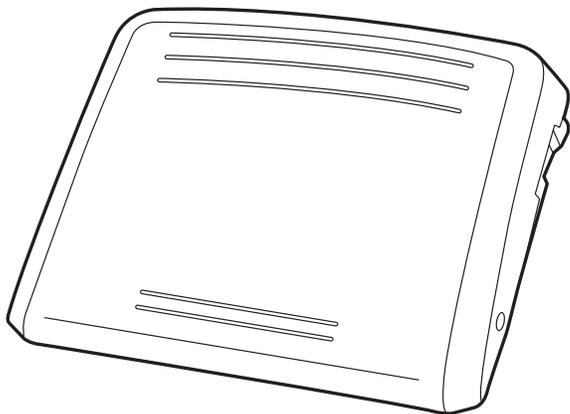
## Rallonge de table HQ Capri de 18pouces



Agrandissez votre table HQ Capri d'origine avec les rallonges HQ de table HQ Capri. Chaque rallonge mesure 45,72 cm sur 76,2 cm (18" x 30"). Achetez-en une ou deux pour fournir un soutien supplémentaire pour les grands projets.

L'ajout de deux rallonges permet d'agrandir la table initiale à une largeur de 1,82 mètre (six pieds) (l'ajout d'une rallonge est illustré ci-dessus).

## Grande pédale



La grande pédale en option améliore le confort de l'utilisateur.

## pieds Handi



et 3,0 mm



Micro pédale



Pied glissant 2



Pied ferme



Pieds Écho 2



Pieds carrés

# Annexe 1

## Déclaration de conformité pour la Commission fédérale des communications (FCC) (pour les États-Unis seulement)

La partie responsable :       Handi Quilter, Inc.  
  501 North 400 West  
  North Salt Lake, UT 84054

déclare que le produit

Nom du produit : HQ Capri

est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant ou le distributeur commercial local pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

## Déclaration de conformité relative au ministère des Communications du Canada (Canada seulement)

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B relatives aux émissions de bruit radio par des appareils numériques indiquées dans la norme sur le matériel brouilleur intitulée « Appareils numériques », ICES-003 du ministère des Communications.

## Perturbations radioélectriques (en dehors des États-Unis et du Canada)

Cette machine est conforme aux normes EN55022 (CISPR Publication 22) /Classe B et AUS/NZ 55022/ Classe B.



Designed by a Quilter, for Quilters.®

501 North 400 West  
North Salt Lake, UT 84054  
801-292-7988 • 877-697-8458  
E-mail : sales@handiquilter.com  
www.HandiQuilter.com

La garantie fournie doit, si possible, être présentée en premier au revendeur agréé qui a effectué l'installation et votre formation. Ces revendeurs ont été sélectionnés pour leur dévouement à satisfaire le client et ont été formés au service technique. Ils fournissent également des conseils de suivi, de la formation, des services d'entretien, des accessoires et d'autres services.

Les revendeurs agréés HQ peuvent proposer leurs propres garanties en plus de celles offertes par le fabricant, mais n'obligent pas le fabricant.

## Garantie limitée de la machine à quilter HQ

Handi Quilter, Inc. (*ci-après HQ*) offre une garantie limitée sur Reconfiguration À QUILTER HQ (*ci-après « machine »*) selon laquelle la machine sera exempte de défauts de matériaux et de vices de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale selon les conditions énoncées ci-après :

- (a) **Garantie limitée de 90 jours** : pendant les 90 premiers jours à compter de la date d'achat, HQ réparera tout vice de fabrication sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Toutes les garanties suivantes incluent uniquement les frais de pièces.
- (b) **Garantie mécanique de 5 ans** : pour toute panne mécanique dans cette période. Le fabricant fournira gratuitement les pièces de rechange, le client payant la main d'œuvre et les frais d'envoi.
- (c) **Garantie électronique/électrique de 5 ans** : les composants électriques / électroniques sont garantis être exempts de vices de fabrication pendant cinq ans à partir de la date d'achat. Si un vice est signalé au cours de cette période, le fabricant fournira gratuitement les pièces de rechange, le client payant la main d'œuvre et les frais d'envoi. La garantie sur les pièces électroniques / électriques de 5 ans sera nulle si la machine est laissée branchée à une source d'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- (d) **Garantie limitée du fabricant de 10 ans** : HQ garantit que la tête de couture est exempte de défauts de moulage ou d'usure pouvant causer une défaillance du produit. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces mécaniques ou électroniques / électriques, qui sont couvertes par une garantie séparée ou aux dommages consécutifs de la tête causés par des défaillances de pièces mécaniques ou électroniques / électriques survenant au-delà de leur période de garantie.

La garantie limitée énoncée aux sections (b), (c) et (d) ci-dessus est limitée exclusivement au remplacement de pièces qui, de l'avis de HQ, présentent un vice de fabrication ou un défaut de matériau et sont retournées à HQ, ou à un centre de service après-vente agréé, ou à un autre point ou endroit éventuellement désigné par HQ. Tous les autres frais, notamment les frais d'envoi et de fret relatifs à une réparation dans le cadre de la présente garantie, seront à la charge du client.

La fiche d'enregistrement de la machine doit être remplie et reçue par HQ pour que la garantie soit valide.

**Exclusions de garantie** : HQ n'aura aucune obligation à l'égard de toute réclamation sous cette garantie si la machine a été mal utilisée, malmenée, négligée, endommagée pendant le transport ou modifiée par rapport aux spécifications standard établies par HQ, ou si un entretien et une lubrification adéquats n'ont pas été effectués à intervalles réguliers.

Aucune garantie ne va au-delà de la garantie expresse offerte. HQ rejette toute autre garantie, expresse ou implicite, concernant les produits, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Aux États-Unis, certaines lois ne permettent pas l'exclusion des garanties implicites.

Les exclusions spécifiques de limitations de garantie comprennent, mais ne sont pas limitées à ce qui suit :

- Les dommages généraux, consécutifs, indirects ou particuliers, y compris les dommages aux tissus ou aux matériaux, le coût de reprise ou la perte de profits, le coût de l'installation ou du retrait de tout produit, ainsi que toute inspection, test ou reconception causés par tout défaut ou par la réparation ou le remplacement de produits résultant d'un défaut d'un produit.
- Les produits mal emballés, modifiés ou physiquement endommagés qui sont reçus par HQ.
- Les étiquettes ou autocollants contrefaits ou modifiés.
- Les broches ou connecteurs cassés.
- Les vis ou boulons faussés.
- Les connecteurs endommagés, fissurés, manquants ou cassés.
- Les joints manquants, déchirés ou percés.
- Toute utilisation en dehors des applications de la machine à quilter utilisant des tissus, fils et accessoires usuels.
- Erreur de l'opérateur lors de l'utilisation habituelle du produit.
- Les réglages internes, les altérations ou le remplacement de pièces effectués par une autre personne que les revendeurs agréés ou les clients spécifiquement autorisés par le service d'assistance à la clientèle Handi Quilter ou le personnel de réparation sous garantie au cas par cas.

La garantie ne couvre pas et l'utilisateur assume les risques et toute responsabilité de HQ est donc exclue quant aux défaillances, défauts, pertes, détériorations, blessures ou dommages dus à : (1) l'exposition ou l'usure normale, (2) un usage abusif, un mauvais usage, une négligence, ou (3) l'utilisation de pièces non autorisées par HQ.

En aucun cas, HQ ne sera tenu responsable à l'égard de l'acheteur de la machine ou de tiers pour les dommages particuliers ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la mort ou les blessures.

HQ n'assume pas, et n'autorise personne à assumer en son nom toute autre obligation de responsabilité autre que celles énoncées aux présentes.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion de la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, l'exclusion ou la limitation ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer. Cette garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques et l'acheteur peut aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Recours exclusif** : le recours est limité à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. HQ peut choisir le recours ou la combinaison de recours à fournir à sa seule discrétion et disposera d'un temps raisonnable, après avoir déterminé l'existence d'un produit défectueux, pour réparer ou remplacer le produit défectueux. Le produit de remplacement peut être composé de pièces neuves ou d'occasion. La garantie d'HQ s'applique aux produits réparés ou remplacés pour la durée restante de la période de garantie initiale applicable ou durant quatre-vingt-dix jours à compter de la date d'expédition d'un produit réparé ou remplacé, selon la période la plus longue des deux.

L'entière responsabilité de HQ à l'égard de tout produit défectueux ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du produit défectueux. Cette limitation s'applique même si Handi Quilter ne peut pas réparer ou remplacer un produit défectueux ou ne le fait pas.

Le service après-vente effectué dans le cadre des garanties ci-dessus peut être obtenu en retournant la machine à quilter, avec une preuve d'achat, au représentant agréé chez qui la machine a été achetée, à un revendeur local, ou au service d'assistance à la clientèle Handi Quilter.

**Tout produit à retourner à l'usine, soit par les clients soit par les revendeurs, doit être accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA).** Les RMA peuvent être obtenus en écrivant à ([sales@handiquilter.com](mailto:sales@handiquilter.com)) ou en appelant le service d'assistance à la clientèle sans frais au 1-877-697-8458. S'il est déterminé que le produit peut être défectueux, un numéro RMA sera émis accompagné d'instructions pour le renvoi du produit. Un retour non autorisé (sans numéro RMA) sera renvoyé au client à ses frais. Les retours autorisés doivent être expédiés port payé et assurés dans un emballage d'expédition homologué. La boîte et l'emballage d'origine doivent être conservés à des fins de rangement ou d'expédition.

**Frais d'envoi** : les frais d'envoi incombent au client.

**Entretien et maintenance du produit :** remplacer les aiguilles toutes les 2 à 4 heures (1 à 2 heures pour les grands quilts) et lubrifier le crochet de la canette toutes les 3 à 4 heures d'utilisation. Vérifiez régulièrement le tendeur de fil. Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer toutes les peluches, les morceaux de fil ou les obstructions du crochet de la canette.

Il est recommandé qu'un entretien annuel de la machine soit effectué par un revendeur HQ agréé. L'entretien couvrira le réglage de la tension des courroies, du positionnement du codeur, des bagues de roulements, du jeu axial et de la synchronisation du crochet, du presseur et de la barre d'aiguille et la lubrification interne du releveur, des leviers de pied, et des coussinets / paliers.

**Handi Quilter, Inc.**  
**Relations client**  
**501 North 400 West**  
**North Salt Lake, Utah 84054**

# Garantie de la machine Handi Quilter

Envoyez par courrier ou par fax la fiche d'enregistrement de garantie remplie **dans les 30 jours suivant l'achat**. Pour toute question, veuillez adresser un e-mail à [HQcares@HandiQuilter.com](mailto:HQcares@HandiQuilter.com) ou contacter le service en charge des relations clients au 1-877-697-8458. L'enregistrement de garantie est également disponible en ligne sur [HandiQuilter.com](http://HandiQuilter.com).

ENVOYEZ À : Handi Quilter, Inc.  
Warranty Registration Dept.  
501 N 400 W  
North Salt Lake, Utah 84054

FAX À : 801-294-3011

La garantie de la machine à quilter HQ est une garantie du fabricant de 10 ans sur le moulage et l'usage du boîtier, de 5 ans sur les pièces électroniques et électriques, et de 5 ans sur les pièces mécaniques. Consultez votre revendeur HQ local pour en savoir plus sur le service après-vente ou les réclamations au titre de la garantie.

Modèle de machine à quilter HQ (cochez-en un) :  HQ Sweet Sixteen®  HQ Simply Sixteen®  
 HQ Capri®  HQ Avanti®  HQ Amara®  HQ Fusion®  
 HQ Forte®  HQ Infinity®

Nom du client : \_\_\_\_\_

Nom de la société (le cas échéant) : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville, État/Dpt/Province, Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. en journée : \_\_\_\_\_ Tél. le soir : \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_

Numéro de série HQ : \_\_\_\_\_ Numéro de commande (5 chiffres) : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_ Date de réception de la machine : \_\_\_\_\_

Lieu d'achat (Nom du magasin ou du salon professionnel, Ville & État/Dpt/Province) : \_\_\_\_\_

Type d'utilisation prévue :  Domestique/personnel  Partiellement commercial  Partage entre amis  
 Principalement commercial  Autre \_\_\_\_\_

Type de compétences dans l'utilisation de machine à quilter :  Novice  Intermédiaire  Expérimenté

Niveau de compétences dans le réglage de machines à coudre :  Novice  Intermédiaire  Expérimenté

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Découpez le long des pointillés et envoyez par courrier ou fax cette fiche d'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat.

**Cette page a été laissée blanche intentionnellement.**

# Table HQ Capri™ avec HQ InSight™

## Liste de contrôle et certificat de formation



Vous avez droit à une classe de formation d'introduction gratuite sur l'utilisation de votre machine HQ Capri, ainsi qu'à des réglages gratuits pendant 60 jours, en plus des réparations couvertes par la garantie. Présentez cette liste à votre revendeur HQ agréé pour bénéficier de ces services gratuits.

### Table

- Installation de l'insert de table
- Réglage de la hauteur

### Installation de la machine

- Identifiez les principales pièces de la machine et leur emplacement
- Assurez-vous que la machine est correctement installée dans la table
- Vérifiez tous les branchements de câbles
- Assurez-vous qu'une prise électrique est disponible et que personne ne risque de trébucher sur le fil
- Recommandez et expliquez l'importance d'une rallonge multiprise protégée contre les surtensions
- Assurez-vous que la table est bien plate et que sa hauteur est réglée
- Montrez comment bobiner une canette (y compris comment régler le tendeur et le levier de capacité)

### Utilisation de la machine

- Comment mettre la machine sous tension et hors tension
- Comment remplacer l'aiguille
- Comment remplacer les pieds Handi
- Comment enfiler correctement la machine
- Comment configurer la tension de la canette ; enseigner le test de chute
- Comment définir la tension supérieure
- Comment relever le fil de canette
- Comment utiliser les menus : explication de chaque menu
- Comment régler les paramètres d'éclairage
- Comment basculer entre la régulation des points et le mode manuel
- Comment régler la vitesse en mode manuel ; pré-réglages
- Comment régler les points par pouce dans le cas de la régulation des points
- Comment utiliser la régulation des points en mode Croisière
- Comment utiliser la régulation des points en mode Précision
- Comment utiliser la pédale
- Comment utiliser les capteurs HQ InSight
- Comment utiliser l'écran couleur tactile
- Comment utiliser les fonctions de l'écran tactile
- Comment définir les pré-réglages et Ma vitesse (My Speed)
- Comment utiliser les boutons aiguille en haut/en bas et de point d'arrêt
- Comment réaliser un point d'arrêt

### Entretien de la machine

- Comment lubrifier le crochet de la canette : où, comment et quand
- Comment nettoyer la zone du cochet de la canette (air comprimé admissible ; brosser DOUCEMENT (en évitant les câbles))

### IMPORTANT : à lire avant de signer

En signant cette liste de contrôle de formation, vous reconnaissez que vous avez été personnellement instruite de la façon d'utiliser la machine Handi Quilter que vous avez achetée. Toute formation supplémentaire fournie par ce revendeur HQ ou tout autre revendeur HQ peut entraîner une facturation pour l'instruction supplémentaire reçue.

Nom du client \_\_\_\_\_

Signature du client \_\_\_\_\_

Date de formation \_\_\_\_\_

Nom du formateur \_\_\_\_\_

Signature du revendeur \_\_\_\_\_

Raison sociale du revendeur HQ \_\_\_\_\_

Ville et État/Dpt/Province de la société \_\_\_\_\_

Numéro de série de la machine \_\_\_\_\_

Revendeur HQ : pour vous inscrire aux services de formation fournis, renvoyez le certificat rempli et signé par FAX (1-801-294-3011) ou COURRIER :

**Handi Quilter  
Training Checklist  
501 North 400 West  
North Salt Lake, UT 84054**

*Conservez un exemplaire pour vos dossiers.*

**Cette page a été laissée blanche intentionnellement.**



Designed by a Quilter, for Quilters.®

Handi Quilter, Inc.  
501 N 400 W  
North Salt Lake, UT 84054

1-877-MY-QUILT (697-8458) • [www.HandiQuilter.com](http://www.HandiQuilter.com)

*HQ Capri™ fait partie de la famille de produits innovants de quilting conçus par Handi Quilter®*



IMPRIMÉ 11/2019

© 2019 Handi Quilter, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.